

Все данные содержащиеся в данном руководстве являются новейшими о тяжёлом грузовике на момент составления руководства. Поскольку продукция JAC постоянно подвергается обновлению и улучшению, компания JAC оставляет за собой право вносить изменения в руководство без предварительного уведомления.

Данное руководство по эксплуатации распространяется на все модели тяжелых грузовиков JAC нового поколения и содержит данные и общие сведения о стандартном и дополнительном оборудовании. В связи с этим, некоторые данные в данном руководстве по эксплуатации могут отличаться от реальных показателей продукции.

Предисловие

Благодарим Вас за выбор тяжелого грузовика JAC нового поколения! Поздравляем! Вы - владелец автомобиля JAC. Наша компания всегда рада предоставить Вам высококачественную продукцию, разработанную на основе передовых технологий.

В данном руководстве по эксплуатации описаны технические характеристики и процедуры эксплуатации тяжелого грузовика нового поколения. Рекомендуем Вам внимательно прочесть данное руководство, в котором приведены требования по эксплуатации тяжелого грузовика нового поколения.

Рекомендуем Вам проводить ремонт и техническое обслуживание тяжелого грузовика в сервисном центре JAC. Сервисный центр JAC всегда готов предоставить Вам высококачественные услуги по техническому обслуживанию, уходу и технической поддержке.

Anhui Jianghuai Automobile Group Corp., Ltd.

Примечание:

Поскольку приведённая информация потребуется в данном руководстве по эксплуатации будущим владельцам автомобиля, в случае продажи Вашего автомобиля, пожалуйста, сохраните данное руководство по эксплуатации в автомобиле. Спасибо.

В данном руководстве по эксплуатации описаны данные по грузовику с пневмогидравлическим тормозом и левосторонним расположением рулевого колеса. В руководствах по эксплуатации для других моделей только указаны различия между этими моделями. Некоторые изображения могут отличаться от реальной продукции, но общие сведения те же самые. Запрещается копирование содержания данного руководства любым способом без предварительного письменного согласия Anhui Jianghuai Automobile Group Corp., Ltd.

JAC

Предупреждающая информация об угрозе личной безопасности и повреждения автомобиля

Данное руководство по эксплуатации включает отдельные тексты, имеющие заголовки “ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ”, “ОСТОРОЖНО”, “ВНИМАНИЕ”. Данные заголовки означают следующее:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

“ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ” обозначенная под таким заголовком ситуация может привести к нанесению вреда, причинению тяжелых травм владельцу автомобиля или другим лицам в случае игнорирования данного предупреждения, следует соблюдать требования всех предупреждений.

ОСТОРОЖНО:

“ОСТОРОЖНО” обозначенная под таким заголовком ситуация может привести к повреждению автомобиля или оборудования в случае игнорирования данного предупреждения, следует соблюдать особую осторожность.

ВНИМАНИЕ:

Под заголовком “ВНИМАНИЕ” содержится информация, облегчающая или поясняющая выполнение операций.

Содержание

Необходимая информация об использовании.....	1
Контроль управления и приборы.....	6
Подготовка к вождению.....	66
Меры предосторожности при вождении.....	93
Процедура смазывания.....	134
Аудиотехника MP3 и CD-проигрыватель.....	151
Меры предосторожности при погрузке грузов.....	176

Необходимая информация об использовании

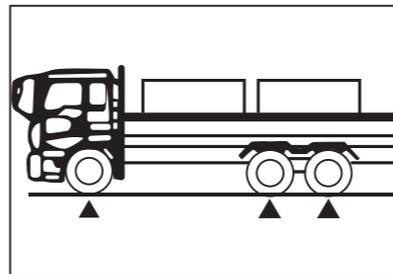
Следующие данные чрезвычайно важны для правильного управления и экономичной эксплуатации автомобиля, в связи с этим, внимательно прочтите следующие данные перед началом эксплуатации.

ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE CO.,LTD	
	E-CN, MT <input type="text"/> В <input type="text"/>
VIN <input type="text"/>	
ТИП <input type="text"/>	ДВИГАТЕЛЬ <input type="text"/>
РАЗР. МАКС. МАССА <input type="text"/>	ТЕХ. ДОП. МАКС. МАССА КГ <input type="text"/>
НА ПЕРВУЮ ОСЬ КГ <input type="text"/>	<input type="text"/>
НА ВТОРУЮ ОСЬ КГ <input type="text"/>	<input type="text"/>
НА ТРЕТЬЮ ОСЬ КГ <input type="text"/>	<input type="text"/>
MADE IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	

Места расположения VIN-номера и заводской таблички

Запишите VIN-номер, для проведения технического обслуживания и ремонта автомобиля Вам необходимо предоставить VIN-номер.

Заводская табличка и VIN-номер расположены на внешней стороне подходящей части правой продольной балке рамы, в пределах 600 мм впереди, позади центральной линии передних колес (на первой передней оси для модели с двойной передней осью).



Перегрузка

Перегрузка может привести к сокращению срока службы автомобиля и повышению вероятности возникновения опасности.

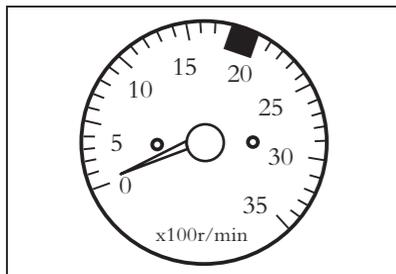
Грузоподъемность не должна превышать номинальную грузоподъемность автомобиля, нагрузка на переднюю и заднюю оси не должна превышать несущую способность осей.

Для получения более подробной информации об общей массе автомобиля обратитесь к разделу “Параметры автомобиля”.

Меры предосторожности при эксплуатации нового автомобиля

В период обкатки будьте особо осторожны при вождении, выполнение работ по техническому обслуживанию помогает увеличить устойчивость работы и продлить срок службы автомобиля. В связи с этим, строго соблюдайте следующие меры предосторожности в период обкатки (в течение первых 3000 Km пробега):

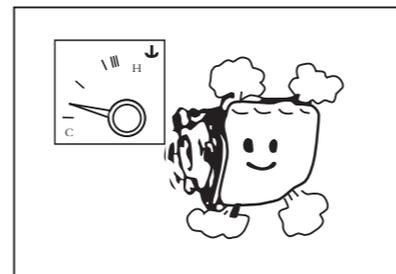
1. Избегайте перегрузки автомобиля.



2. Избегайте работы двигателя на слишком высоких оборотах. В период обкатки частота вращения двигателя не должна превышать 1500 об/мин.



3. Избегайте неравномерного холостого хода двигателя, резких стартов, ускорений и торможений.



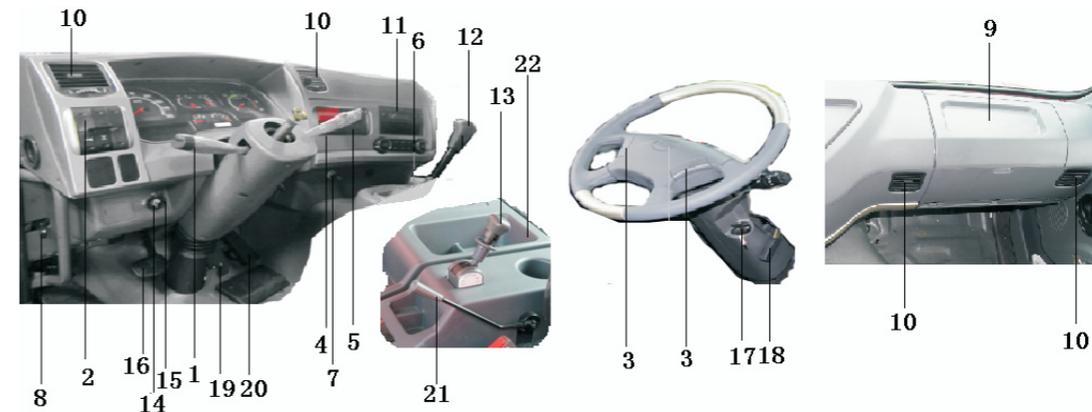
4. Двигатель должен быть предварительно разогрет до нормальной рабочей температуры 60°C (140°F).



Управление и проверка автомобиля

Проверьте все компоненты и устройства автомобиля в соответствии с требованиями, приведенными в разделах “контроль управления и приборы”, “Подготовка к вождению” и “Меры предосторожности при вождении”.

Контроль управления и приборы



1. Комбинированный переключатель (переключатель фонарей/света фар/указателей поворота)
2. блок переключателей управления
3. Кнопка звукового сигнала
4. Комбинированный переключатель (переключатель стеклоочистителя/омывателя/выхлопного тормоза)
5. блок переключателей управления
6. Переключатель кондиционера
7. Прикуриватель

8. Тросик открытия передней панели
9. Блок предохранителей
10. Вентиляционная решетка
11. Аудиосистема
12. Рычаг переключения передач
13. Рычаг управления стояночным тормозом
14. Ручка тяги ручного управления акселератором [в модели с двигателем (Евро-3/Евро-4) не применяется данная ручка]

15. Переключатель рабочего освещения
16. Педаль сцепления
17. Выключатель зажигания
18. Рычаг регулировки наклона рулевой колонки
19. Педаль тормоза
20. Педаль акселератора
21. Тормозной кран прицепа с ручным приводом в сборе
22. Вещевой отсек центральной консоли



Рулевое колесо и кнопка звукового сигнала

При нажатии на кнопку звукового сигнала на рулевом колесе осуществляется гудок звукового сигнала.

Не допускается поворот рулевого колеса в неподвижном автомобиле, запрещается перемещение автомобиля в том случае, когда рулевое колесо заблокировано, в противном случае это может привести к повреждению рулевого колеса.

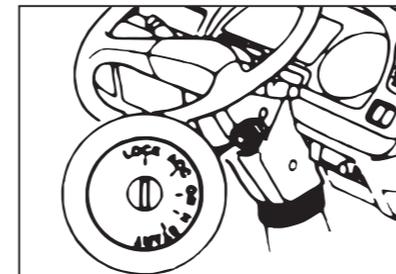


Регулируемое рулевое колесо

Рулевая колонка может быть отрегулирована под определенным углом наклона, рулевое колесо также может быть отрегулировано вверх/вниз.

Перед началом регулировки рулевого колеса следует отрегулировать водительское сиденье до желаемого положения.

После завершения регулировки рулевого колеса следует затянуть рычаг блокировки механизма регулировки положения рулевого колеса надлежащим образом, регулировка рулевого колеса должна производиться в неподвижном состоянии автомобиля, не допускается регулировка рулевого колеса во время движения автомобиля.



Порядок регулировки:

1. Переместите рычаг регулировки вверх, выключите блокировку.
2. Отрегулируйте рулевое колесо вверх/вниз, отрегулируйте рулевую колонку вперед/назад до желаемого положения.
3. После фиксации рулевого колеса переместите рычаг регулировки вниз, чтобы заблокировать рулевую колонку.

Выключатель зажигания

Как показано на рисунке, данный выключатель зажигания имеет 4 положения.

“LOCK”: в данном положении ключ может быть вставлен в замок или извлечен из него. Рулевое колесо заблокировано после извлечения ключа. При повороте ключа в положение “LOCK” осуществляется выключение двигателя.

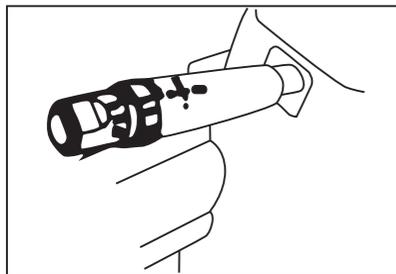
“ACC”: в этом положении осуществляется включение вспомогательных электропотребителей.

“ON”: ключ должен находиться в данном положении во время движения автомобиля.

“START”: при повороте ключа в данное положение осуществляется запуск двигателя. После отпускания ключа автоматически возвращается в положение “ON”.

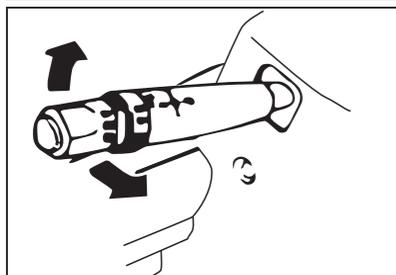
⚠ ОСТОРОЖНО:

Режим работы стартера кратковременный, в нормальных условиях длительность каждой попытки запуска составляет 2 секунды, длительность каждой попытки запуска не должна превышать 15 секунд, интервал времени между двумя попытками запуска должен превышать 30 секунд. После 5 попыток запуска сделайте перерыв на 15 минут и повторяйте процедуру запуска до 5 раз.



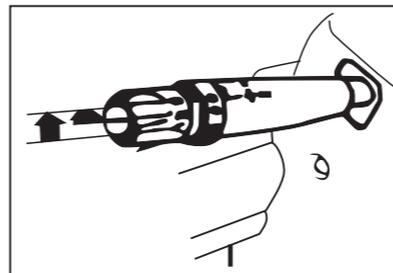
Комбинированный переключатель

Левый рычажный комбинированный переключатель включает в себя переключатель указателей поворота, переключатель света, переключатель дальнего и ближнего света, переключатель фонарей обгона. Правый рычажный комбинированный переключатель включает в себя переключатель выхлопного тормоза, переключатель стеклоочистителя, переключатель омывателя.



Переключатель указателей поворота

При перемещении переключателя света на комбинированном рычаге вперед мигают все фонари указателей правого поворота, при перемещении его назад мигают все фонари указателей левого поворота; В момент окончания поворота переместите переключатель света на комбинированном рычаге в исходное положение, чтобы выключить фонари указателей поворота.



Переключатель осветительных приборов

Данный переключатель представляет собой двухпозиционный переключатель, предназначенный для включения/выключения следующих осветительных приборов:

Положение “1”: габаритные фонари, задние фонари, фонарь освещения номерного знака и подсветка приборной панели.

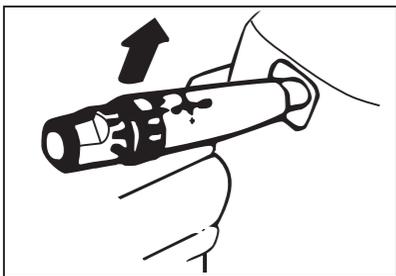
Положение “2”: фары.



Переключатель дальнего и ближнего света

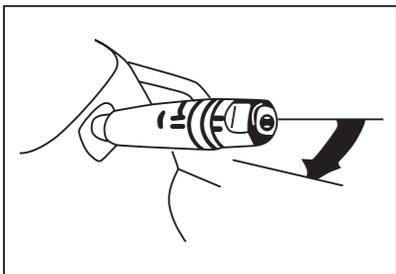
При перемещении данного переключателя вверх/вниз осуществляется переключение с дальнего света на ближний или с ближнего света на дальний.

При включении дальнего света фар горит индикатор включения дальнего света фар на приборной панели.



Переключатель фонарей обгона

Когда переключатель света находится в положении “ВЫКЛ” (OFF) или положении “1”, при каждом перемещении данного переключателя на комбинированном рычаге вверх/вниз осуществляется включение/выключение дальнего света фар. Для включения фонарей обгона следует неоднократно перемещать данный переключатель вверх/вниз, в дневное время осуществляется мигание данных фонарей, в ночное время осуществляется переключение с дальнего света на ближний и назад.



Переключатель выхлопного тормоза

При включении переключателя выхлопного тормоза во время работы моторного тормоза-замедлителя осуществляется закрытие отверстия выхлопной трубы под действием выхлопного действия, что позволяет совершать дополнительное торможение.

При перемещении переключателя стеклоочистителя/омывателя на комбинированном рычаге вперед осуществляется включение



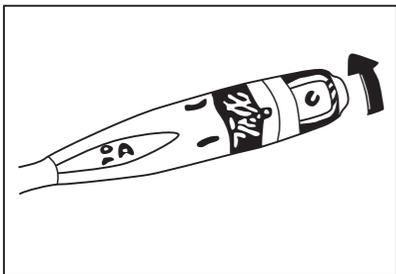
переключателя выхлопного тормоза, при этом горит индикатор, это означает, что выхлопной тормоз нормально работает.

Рекомендуется использовать выхлопной тормоз во время движения на спусках или дорогах по сигналам светофор, выхлопной тормоз не срабатывает при нажатии на педаль акселератора или педаль сцепления.

Переключатель выхлопного тормоза должен находиться в положении “OFF” (ВЫКЛ) при работе двигателя на холостом ходу для подогрева двигателя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во избежание самовыключения двигателя и несчастных случаев запрещается использовать выхлопной тормоз во время движения и при выключенной передаче.



Переключатель стеклоочистителя

Переключатель стеклоочистителя имеет 3 положения:

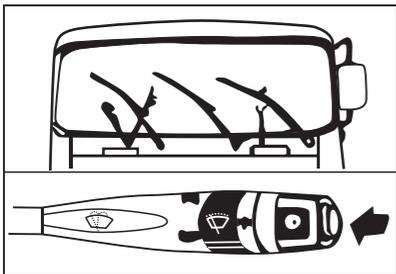
INT: прерывистый режим

LO: медленный режим

HI: быстрый режим

⚠ ОСТОРОЖНО:

- Нельзя использовать стеклоочиститель при сухой поверхности лобового стекла, чтобы избежать царапин на лобовом стекле.
- Во избежание повреждения стеклоочистителя не допускается использование стеклоочистителя при прилипании или замерзании щеток стеклоочистителя к стеклу.



Переключатель омывателя

При нажатии на кнопочный переключатель осуществляется подача омывающей жидкости на лобовое стекло.

✿ ВНИМАНИЕ:

При отсутствии омывающей жидкости в бачке омывателя нельзя нажать на кнопку омывателя, в противном случае это может привести к повреждению гидронасоса. Длительность каждой подачи омывающей жидкости не должна превышать 15 секунд.



Блок переключателей управления

Переключатель пневматического и электрического звуковых сигналов

Пневматический звуковой сигнал работает при нажатии на кнопку звукового сигнала на рулевом колесе после нажатия на данный переключатель под давлением более 6 кг/см².

Переключатель блокировки дифференциала

При нажатии на данный переключатель начинает работать блокировка межосевого дифференциала.



Выключатель аварийной световой сигнализации

Если необходимо остановить автомобиль в опасной зоне, следует включить аварийную световую сигнализацию. При экстренной остановке следует по возможности остановить автомобиль по краю дороги и нажать на выключатель аварийной световой сигнализации, при этом включается аварийная световая сигнализация, т. е. все фонари указателей поворота мигают. Аварийная световая сигнализация срабатывает даже в том случае, когда ключ не находится в положении “ВКЛ”.

Выключается аварийная световая сигнализация при повторном нажатии на выключатель аварийной световой сигнализации.

Переключатель передних противотуманных фар/переключатель задних противотуманных фонарей

Во время движения в тумане следует включить противотуманные фары/фонари. Если необходимо включить противотуманные фары/фонари, в первую очередь переместите переключатель фонарей на комбинированном рычаге в положение “ВКЛ” (при этом одновременно включаются габаритные фонари, задние фонари, фонарь освещения

номерного знака, подсветка приборной панели), после этого нажмите на переключатель передних противотуманных фар/переключатель задних противотуманных фонарей, чтобы включить противотуманные фары и фонари.

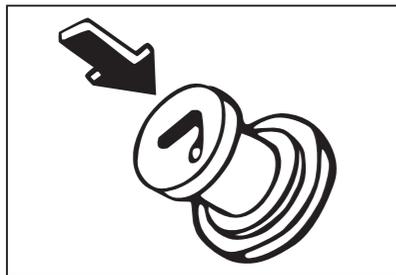
Выключаются противотуманные фары/фонари при повторном нажатии на переключатель передних противотуманных фар/переключатель задних противотуманных фонарей.

Переключатель регулировки фар ближнего света

Регулировка фар ближнего света осуществляется путем перемещения данного кнопочного переключателя вверх/вниз.

Переключатель блокировки межколесного дифференциала среднего и заднего мостов

Левые и правые колеса работают совместно с дифференциальной системой при нажатии на данный переключатель во время движения автомобиля по грязной дороге, нажмите. Выключается блокировка дифференциала при повторном нажатии на данный переключатель.



Прикуриватель

Нагрев спирали прикуривателя должен производиться при нахождении ключа зажигания в положении “ACC” или “ON”. Если необходимо использовать прикуриватель, следует втыкать его в гнездо прикуривателя, прикуриватель автоматически возвращается в исходное положение после нагрева до требуемого положения, при этом можно зажечь сигарету. В этот момент нельзя втыкать прикуриватель в гнездо, в противном случае это может привести к перегоранию спирали или пожару.

Если необходимо заменить прикуриватель, следует использовать оригинальную продукцию или рекомендуемый эквивалент.

Переключатель подогревателя (опция)

Включение подогревателя: водяной насос подогревателя работает при переключении переключателя подогревателя в первое положение, подогреватель включается при переключении переключателя подогревателя во второе положение.

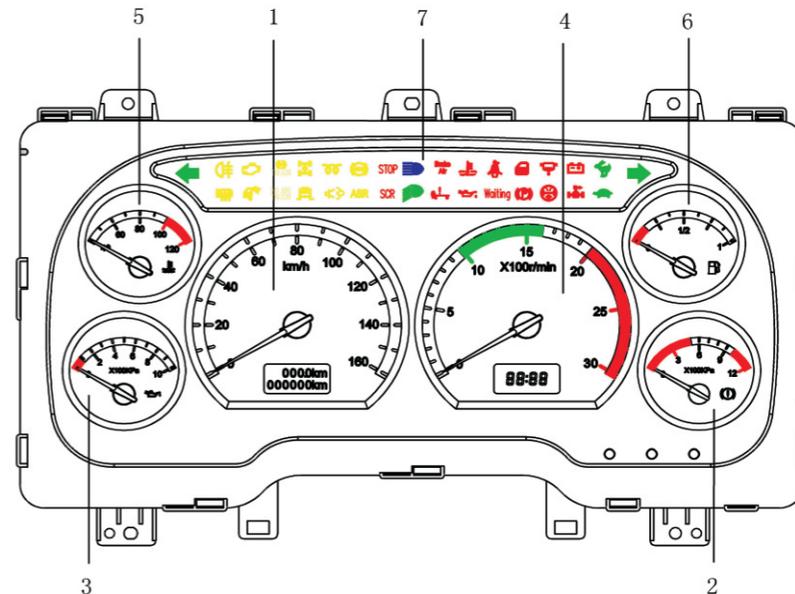
После успешного включения подогревателя горит зеленый индикатор на переключателе подогревателя. При возникновении неисправности подогревателя горит желтый индикатор.

Выключение подогревателя: гаснет зеленый индикатор при переключении переключателя подогревателя из второго положения. Водяной насос нормально работает.



Приборы и индикаторы

1. Спидометр (км/ч)
2. Указатель давления воздуха
3. Указатель давления масла
4. Тахометр (об/мин)
5. Указатель температуры охлаждающей жидкости
6. Указатель уровня топлива и мочевины
7. Индикаторы на приборной панели



Спидометр

Спидометр показывает скорость движения автомобиля в километрах в час.

Счетчик общего пробега показывает общий пробег автомобиля в километрах. Счетчик общего пробега показывает количество километров, оставшихся до очередного технического обслуживания.

Тахометр

Тахометр показывает число оборотов коленчатого вала двигателя в минуту. Он индицирует частоту вращения двигателя в режиме реального времени, позволяет Вам своевременно довести частоту вращения двигателя до требуемой нормы, предотвращать падение мощности или разнос двигателя.

⚠ ОСТОРОЖНО:

При работе двигателя стрелка тахометра не должна находиться в красной зоне шкалы, если стрелка тахометра переходит в красную зону, это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Указатель температуры охлаждающей жидкости

Указатель температуры охлаждающей жидкости показывает температуру охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя.

⚠ ОСТОРОЖНО:

Если показание указателя температуры охлаждающей жидкости выше требуемого значения, остановите автомобиль и дайте двигателю поработать на холостом ходу, пока температура охлаждающей жидкости не

понизится до нормальной рабочей температуры.

Указатель давления воздуха

Указатель давления воздуха показывает давление воздуха в ресивере в режиме реального времени.

При давлении ниже 6 кг/см² загорается сигнальный индикатор низкого давления воздуха, зуммер издает предупреждающий сигнал. Если после успешного запуска двигателя показание указателя давления воздуха превышает допустимый предел, немедленно выключите двигатель и обратитесь в ближайший сервисный центр JAC.

⚠ ОСТОРОЖНО:

Не допускается трогание автомобиля с места в том случае, если стрелка указателя давления воздуха находится в красной зоне, в противном случае это может привести к угрозе безопасности.

Указатель давления масла

Во время работы двигателя указатель давления масла показывает давление масла в двигателе.

Если показание указателя давления воздуха ниже 200 кПа, то горит сигнальный индикатор низкого давления, в то же время зуммер издает предупреждающий сигнал. В этом случае следует немедленно выключить двигатель, проверить систему охлаждения.

⚠ ОСТОРОЖНО:

- Если температура двигателя ниже 0°C, давление масла в двигателе может быть выше требуемого

значения. Давление масла может быть доведено до нормального значения после предпускового подогрева двигателя.

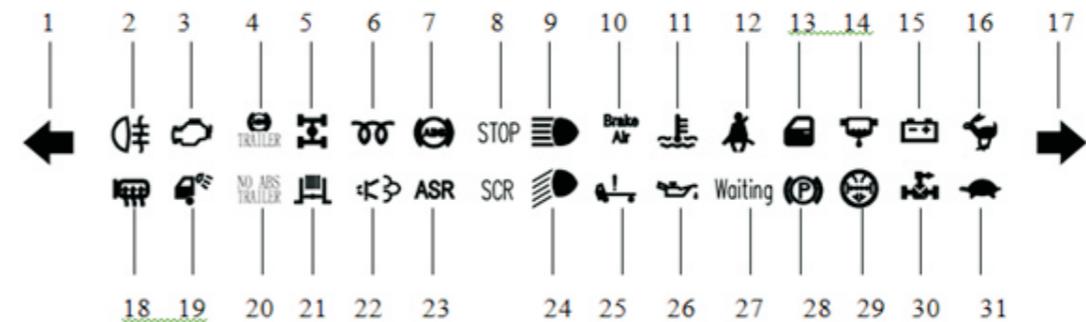
• В случае засорения масляного фильтра, загорается сигнальный индикатор низкого давления масла, но зуммер не издаст предупреждающий сигнал.

Указатель уровня топлива

Когда ключ зажигания находится в положении “ON” (ВКЛ), указатель уровня топлива показывает количество топлива в топливном баке и количество мочевины.

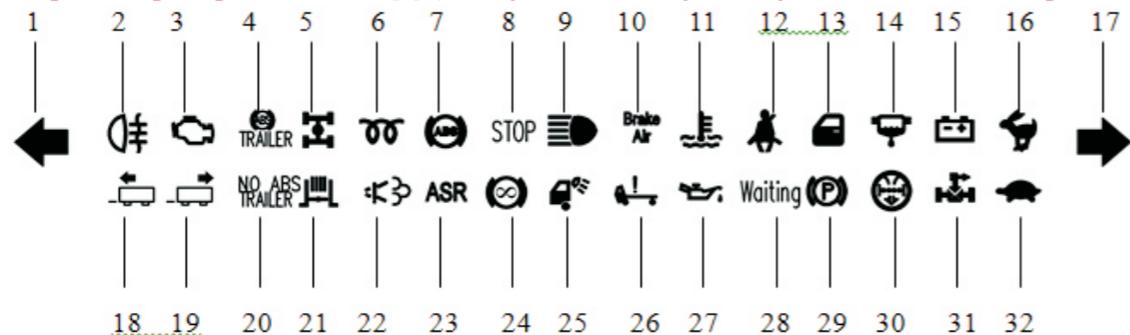
символы “F” и “E” означают “Полный бак” и “Пустой бак”.

Индикаторы на приборной панели [1] (между моделями существует незначительная разница)



- | | | |
|--|--|--|
| 1.Индикатор включения указателей левого поворота | охлаждающей жидкости | 23.Индикатор системы ASR |
| 2.Индикатор включения задних противотуманных фонарей | 12.Индикатор непристегнутого ремня безопасности | 24.Индикатор включения ближнего света |
| 3.Индикатор неисправности двигателя | 13.Индикатор незакрытой двери | 25.Сигнальный индикатор блокирования кабины |
| 4.Индикатор ABS прицепа | 14.Индикатор наличия воды в топливном фильтре | 26.Индикатор давления масла |
| 5.Индикатор блокировки дифференциала | 15.Индикатор заряда аккумулятора | 27.Индикатор состояние готовности двигателя |
| 6.Индикатор предпускового подогрева двигателя | 16.Индикатор включения повышающей передачи | 28.Индикатор включения стояночного тормоза |
| 7.Индикатор ABS | 17.Индикатор включения указателей правого поворота | 29.Индикатор засорения воздушного фильтра |
| 8.Индикатор остановки двигателя | 18.Индикатор обогрева зеркал заднего вида | 30.Индикатор включения механизма отбора мощности |
| 9.Индикатор включения дальнего света | 19.Индикатор рабочего освещения | 31.Индикатор включения понижающей передачи |
| 10.Индикатор давления воздуха в тормозной системе | 20.Индикатор отсутствия ABS (NO ABS) прицепа | |
| 11.Сигнальный индикатор высокой температуры | 21.Индикатор включения выхлопного тормоза | |
| | 22.Индикат ор системы OBD | |

Индикаторы на приборной панели [2] (между моделями существует незначительная разница)

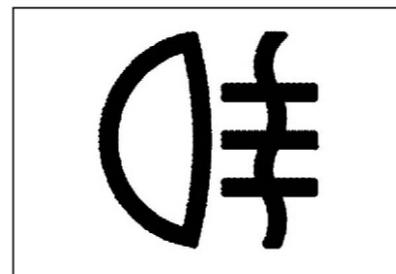


- | | | |
|--|--|--|
| 1.Индикатор включения указателей левого поворота | 12.Индикатор непристегнутого ремня безопасности | 23.Индикатор системы ASR |
| 2.Индикатор включения задних противотуманных фонарей | 13.Индикатор незакрытой двери | 24.Индикатор включения замедлителя |
| 3.Индикатор неисправности двигателя | 14.Индикатор наличия воды в топливном фильтре | 25.Индикатор рабочего освещения |
| 4.Индикатор ABS прицепа | 15.Индикатор заряда аккумулятора | 26.Сигнальный индикатор блокирования кабины |
| 5.Индикатор блокировки дифференциала | 16.Индикатор включения повышающей передачи | 27.Индикатор давления масла |
| 6.Индикатор предпускового подогрева двигателя | 17.Индикатор включения указателей правого поворота | 28.Индикатор состояние готовности двигателя |
| 7.Индикатор ABS | 18.Индикатор включения указателей левого поворота прицепа | 29.Индикатор включения стояночного тормоза |
| 8.Индикатор остановки двигателя | 19.Индикатор включения указателей правого поворота прицепа | 30.Индикатор засорения воздушного фильтра |
| 9.Индикатор включения дальнего света | 20.Индикатор отсутствия ABS (NO ABS) прицепа | 31.Индикатор включения механизма отбора мощности |
| 10.Индикатор давления воздуха в тормозной системе | 21.Индикатор включения выхлопного тормоза | 32.Индикатор включения понижающей передачи |
| 11.Сигнальный индикатор высокой температуры охлаждающей жидкости | 22.Индикатор системы OBD | |



Индикатор включения указателей левого поворота

Мигает зеленый стрелочный индикатор включения указателей левого поворота на приборной панели при левом повороте. Если стрелочный индикатор только горит, но не мигает, это означает, что частота мигания фонарей указателей поворота превышает номинальную частоту миганию или фонари указателей поворота не мигают, в этом случае следует проверить наличие/отсутствие неисправности системы световой сигнализации.



Индикатор включения задних противотуманных фонарей

При нажатии на переключатель задних противотуманных фонарей горит данный индикатор.

**CHECK
ENGINE**

Индикатор неисправности двигателя

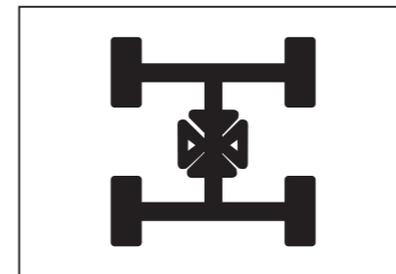
Если зажигание включено в нормальных условиях, то индикатор неисправности двигателя горит и будет погашен через 2 секунды. Если данный индикатор постоянно горит, это означает, что существует вероятность наличия неисправности двигателя, в этом случае обратитесь в сервисный центр JAC для проведения проверки или ремонта.

Если отсутствует данный индикатор, то применяются индикатор неисправности двигателя , индикатор остановки двигателя (Stop), индикатор состояния готовности двигателя (Waiting).

**(ABS)
TRAILER**

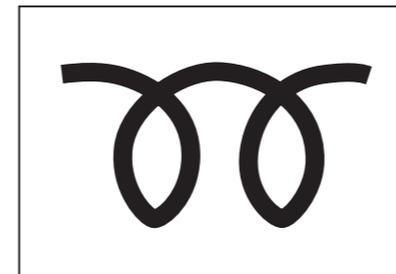
Индикатор ABS прицепа (опция)

При работе ABS прицепа горит данный индикатор.



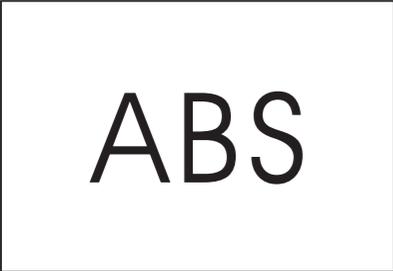
Индикатор блокировки дифференциала (опция)

При включении блокировки дифференциала горит данный индикатор.



Индикатор предпускового подогрева двигателя

При повороте ключа зажигания в положение “ON” в холодное время года горит данный индикатор, ключ зажигания должен находиться в данном положении до тех пор, пока индикатор не погаснет. После гашения индикатора переключите ключ зажигания в положение “START”, чтобы запустить двигатель.



ABS

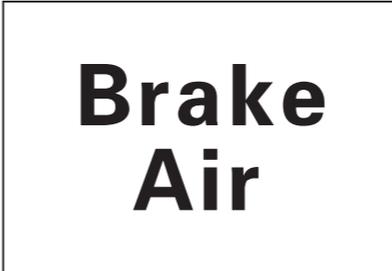
Индикатор АБС (опция)

Индикатор АБС горит при повороте ключа зажигания в положение “ON” и будет погашен через несколько секунд. Если индикатор АБС постоянно горит во время движения или при повороте ключа зажигания в положение “ON” не гаснет индикатор АБС, это означает, что существует вероятность наличия неисправности АБС. В этом случае немедленно обратитесь в сервисный центр JAC для проведения проверки.



Индикатор включения дальнего света

При переключении переключателя света фар в режим включения дальнего света горит индикатор включения дальнего света.



Brake
Air

Индикатор давления воздуха в тормозной системе

Если давление воздуха в ресивере ниже 6 кг/см^2 при работе двигателя, то горит данный индикатор, в то же время зуммер издает предупреждающий сигнал. В этом случае немедленно остановите автомобиль и дайте двигателю поработать на холостом ходу. Допускается продолжение движения только после доведения давления воздуха до требуемого значения и гашения индикатора.

▲ ВНИМАНИЕ:

Если индикатор давления воздуха в тормозной системе горит во время движения автомобиля, это может привести к угрозе безопасности. Если доведение до требуемого давления требует длительного времени, обратитесь в сервисный центр JAC.

Сигнальный индикатор высокой температуры охлаждающей жидкости

Если температура двигателя слишком высокая, то горит данный сигнальный индикатор, если уровень охлаждающей жидкости ниже допустимого предела, то зуммер издает предупреждающий сигнал. В этом случае остановите автомобиль у края дороги, проверьте уровень охлаждающей жидкости, при необходимости долейте охлаждающую жидкость, уровень охлаждающей жидкости должен находиться между верхней меткой и нижней меткой.





Индикатор непристегнутого ремня безопасности

Индикатор непристегнутого ремня безопасности мигает около 5 секунд при включении зажигания, чтобы предупредить водителя о необходимости пристегивания ремня безопасности. Если водитель пристегнут ремнем безопасности надлежащим образом в течение 5 секунд, то данный индикатор будет погашен. При повороте ключа зажигания в положение “ACC” или “LOCK” данный индикатор будет погашен.

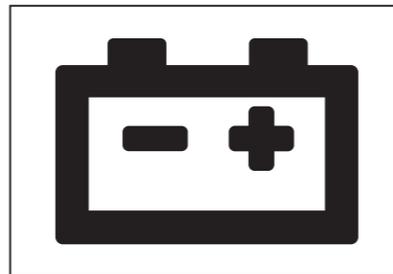


Индикатор незакрытой двери

Индикатор незакрытой двери предупреждает о незакрытой двери.

✿ ВНИМАНИЕ :

Во время движения двери должны быть закрыты надлежащим образом; перед троганием автомобиля проверьте, гаснет ли индикатор незакрытой двери.



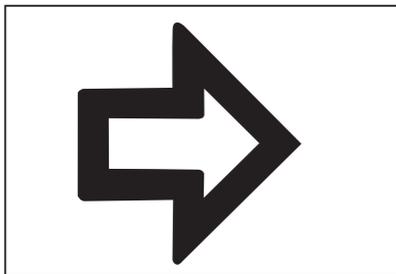
Индикатор заряда аккумулятора

Индикатор заряда аккумулятора должен загораться при включении зажигания, индикатор заряда аккумулятора будет погашен при работе двигателя. Если данный индикатор горит во время движения, остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте натяжение ремня. В случае обнаружения ослабления или износа ремня, отрегулируйте или замените ремень.



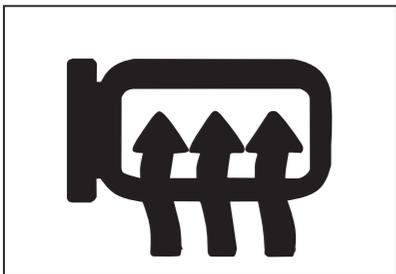
Индикатор включения повышающей передачи (для 12-ступенчатой КПП без механизма отбора мощности, 16-ступенчатой КПП)

При включении повышающей передачи горит данный индикатор.



Индикатор включения указателей правого поворота

Мигает зеленый стрелочный индикатор включения указателей правого поворота на приборной панели при левом повороте. Если стрелочный индикатор только горит, но не мигает, это означает, что частота мигания фонарей указателей поворота превышает номинальную частоту миганию или фонари указателей поворота не мигают, в этом случае следует проверить наличие/отсутствие неисправности системы световой сигнализации.



Индикатор обогрева зеркал заднего вида (опция)

При включении переключателя обогрева зеркал заднего вида начинается подогрев зеркал заднего вида, в то же время горит индикатор обогрева зеркал заднего вида.



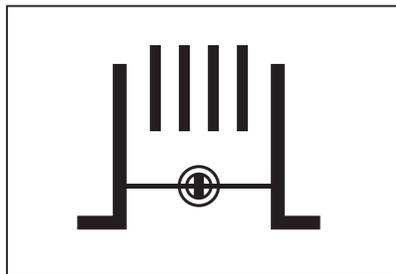
Индикатор рабочего освещения

При включении переключателя рабочего освещения горит данный индикатор. После окончания работы или во время движения следует выключить переключатель рабочего освещения.



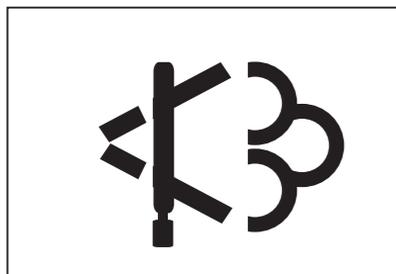
Индикатор отсутствия АБС (NO ABS) прицепа (опция)

При отсутствии АБС прицепа горит данный индикатор.



Индикатор включения выхлопного тормоза

При включении переключателя выхлопного тормоза горит данный индикатор; индикатор будет погашен после возврата переключателя выхлопного тормоза в исходное положение.



Индикатор системы OBD (Евро-4)

Данный индикатор индицирует рабочее состояние системы нейтрализации отработавших газов, данный индикатор должен быть погашен через 10 секунд после успешного запуска двигателя, если данный индикатор не погашен, это означает наличие неисправности системы нейтрализации отработавших газов.



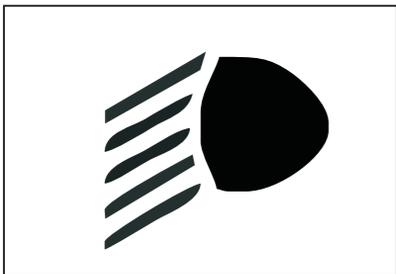
Индикатор системы ASR (опция)

При повороте ключа зажигания в положение “ON” загорается индикатор системы ASR. При торможении погашен индикатор системы ASR. Если данный индикатор не погашен, это означает выход из строя системы ASR. При возникновении любой неисправности системы ASR загорится индикатор системы ASR. Во время движения индикатор системы ASR гаснет. При работе системы ASR мигает индикатор системы ASR.



Индикатор включения замедлителя (опция)

При включении замедлителя горит данный индикатор, если мигает данный индикатор, это означает наличие неисправности.



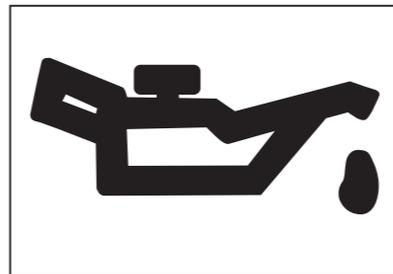
Индикатор включения ближнего света (опция)

При переключении переключателя света фар в режим включения ближнего света горит индикатор включения ближнего света.



Сигнальный индикатор блокирования кабины

Если кабина не была заблокирована, то сигнальный индикатор блокирования кабины загорается.



Индикатор давления масла

При повороте ключа зажигания в положение “ON” горит данный индикатор, после успешного запуска двигателя данный индикатор будет погашен. Если горит данный индикатор при работе двигателя, немедленно выключите двигатель, обратитесь в ближайший сервисный центр JAC.



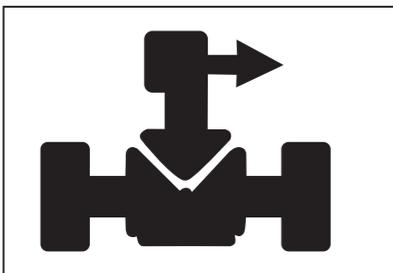
Индикатор включения стояночного тормоза

При включении зажигания и стояночного тормоза горит индикатор включения стояночного тормоза, при выключении стояночного тормоза будет погашен индикатор включения стояночного тормоза. Допускается трогание автомобиля с места только после выключения стояночного тормоза и гашения индикатора включения стояночного тормоза.



Индикатор засорения воздушного фильтра

Если степень засоренности воздушного фильтра требует ухода, то загорится индикатор засорения воздушного фильтра. Если данный индикатор горит, следует проводить уход за фильтром в соответствии с требованиями по техническому обслуживанию автомобиля.

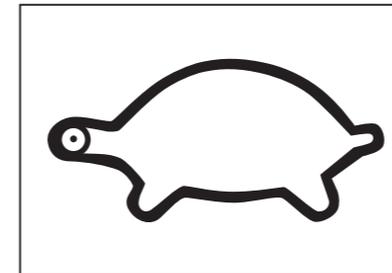


Индикатор включения механизма отбора мощности (опция)

При включении переключателя механизма отбора мощности горит индикатор включения механизма отбора мощности.

⚠ ОСТОРОЖНО :

Не допускается управление данным переключателем во время движения, в противном случае это может привести к повреждениям деталей механизма отбора мощности.



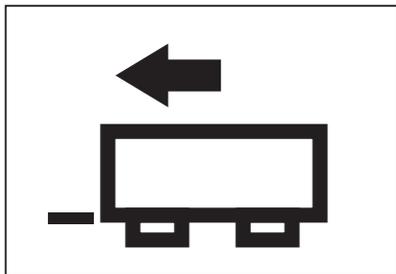
Индикатор включения понижающей передачи (для 12-ступенчатой КПП без механизма отбора мощности, 16-ступенчатой КПП)

При включении понижающей передачи загорится данный индикатор.



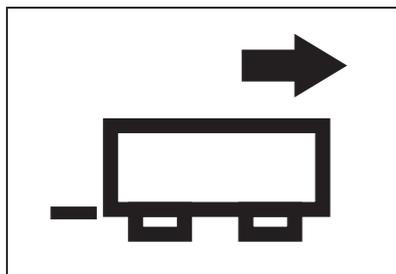
Индикатор наличия воды в топливном фильтре

При наличии большого количества воды в топливном фильтре загорится данный индикатор и предупреждает о необходимости удаления воды.



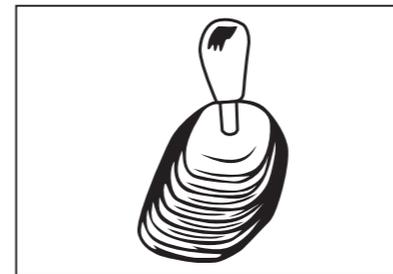
Индикатор включения указателей левого поворота прицепа (опция)

При включении указателей левого поворота прицепа загорится данный индикатор.



Индикатор включения указателей правого поворота прицепа (опция)

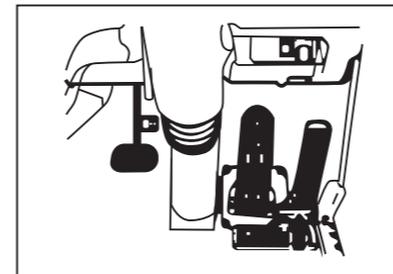
При включении указателей правого поворота прицепа горит данный индикатор.



Контроль управления на полу Рычаг переключения передач

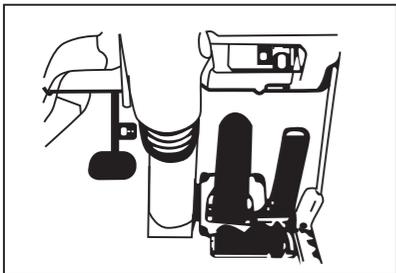
Схема переключения передач нанесена на рукоятке рычага переключения передач, когда ключ зажигания находится в положении “ON” (ВКЛ), горит индикатор заднего хода при включении заднего хода.

Если автомобиль оснащен сигнальным зуммером заднего хода, при включении заднего хода сигнальный зуммер заднего хода подает предупреждающий сигнал.



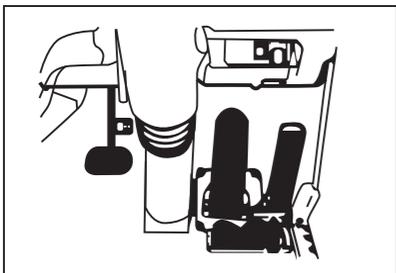
Педаль акселератора

Во избежание ненужного расхода топлива следует плавно нажать на педаль акселератора по потребности.



Педадь тормоза

Тормоза создают большое тормозное усилие при умеренном нажатии на педадь тормоза.



Педадь сцепления

При выключении сцепления следует плавно нажать на педадь сцепления до упора, в противном случае это может привести к ускорению износа сцепления.

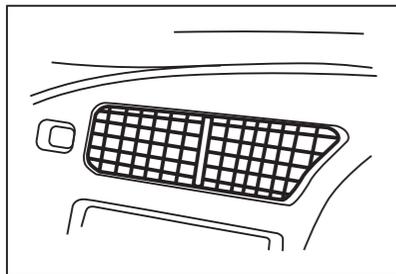
При включении сцепления следует медленно отпускать педадь сцепления.

⚠ ОСТОРОЖНО:
При отсутствии необходимости использования сцепления не держите ногу на педалях сцепления.

Устройство (поворотных) сигнальных ламп включает в себя 3 сигнальных лампы, одна из них установлен на верхней части кабины, а две другие установлены на левом и правом боку заднего бампера, как ниже на картинке:



Когда открываете лампу дальнего света, (поворотные) сигнальные лампы на верху кабины и на левом боку заднего бампера начинают работать ; Когда лампа дальнего света выключена, (поворотные) сигнальные лампы на верху кабины и на левом боку заднего бампера прекращает работать ; когда наступает на педадь торможения (выключатель аккумулятора транспортного средства должен быть включен), (поворотная) сигнальная лампа на правом боку заднего бампера начинает работать ; когда отпускает педали торможения, (поворотная) сигнальная лампа на правом боку заднего бампера прекращает работать.



Вентиляционные решетки

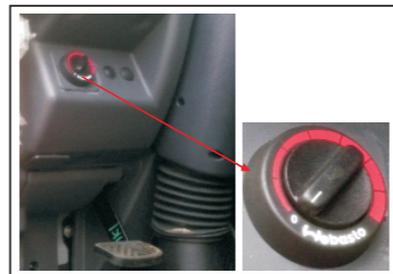
Регулировка направления потока воздуха осуществляется путем поворота решеток.



воздухоподогреватель

По вращению переключателя воздухоподогревателя можете контролировать поток тёплого воздуха воздухоподогревателя, положение переключателя воздухоподогревателя как показано на картинке:

Когда переключатель воздухоподогревателя находится в положении "0", воздухоподогреватель не работает, а когда вращать с положения "0" по часовой стрелке, воздухоподогреватель начинает работать, тем больше вращения, тем больше поток воздуха.



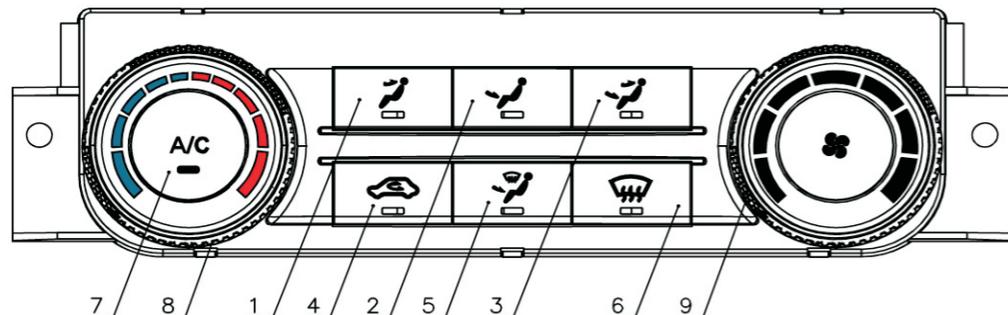
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

в местах, где возможно образоваться горючие пары или накопляться пыли (например, АЗС(автозаправочная станция), нефтебазы, возле топлива, угля, щепы или продовольственного склада или аналогичных объектов) из-за опасности взрыва, необходимо выключить воздухоподогреватель;

✿ ВНИМАНИЕ:

- Когда воздухоподогреватель в продолжительное время возникает густой дым, появился необычный шум сгорания или необычный запах топлива, немедленно выключите воздухоподогреватель, едете до ближайшей СТО(станция технического обслуживания)для осмотра и технического обслуживания, только после того, можете повторно использовать ;
 - Защищать вход и выход телого воздуха от заваливания грязью и другими предметами
Чтобы избежать застревания механических частей, каждые четыре недели должен стартовать воздухоподогреватель около 10 минут;
 - Не наступайте на воздухоподогреватель, и не может поставить любой вес помещен на нагревателе или бросить мусор ;
 - Нельзя использовать распылитель высокого давления для чистки воздухоподогревателя ;
- До того, как остановиться автомобиль, пожалуйста, вращайте переключатель воздухоподогревателя в положение "0", выключите воздухоподогреватель, чтобы не исчерпали все силы батареи.

Органы управления кондиционером



1. Кнопка обдува в область головы

2. Кнопка обдува в область ног

3. Кнопка обдува в область головы/ног

4. Кнопка выбора режимов циркуляции
внутреннего/наружного воздуха

5. Кнопка обдува стекла/в область ног

6. Кнопка обдува стекла

7. Кнопка A/C

8. Ручка охлаждения/нагрева

9. Ручка распределения подачи воздуха



Кнопка обдува в область головы

В данном режиме осуществляется подача воздуха через фронтальные вентиляционные решетки приборной панели в область головы.



Кнопка обдува в область ног

В данном режиме осуществляются подача большого количества воздуха к вентиляционным решеткам обдува в область ног.



Кнопка обдува в область головы/ног

В данном режиме осуществляются подача 50% воздуха к вентиляционным решеткам приборной панели и подача остального воздуха к вентиляционным решеткам обдува в область ног.



Кнопка выбора режимов циркуляции внутреннего/наружного воздуха

При нажатии на данную кнопку загорается индикатор и включен режим циркуляции внутреннего воздуха, в данном режиме осуществляется отключение притока наружного воздуха; при повторном нажатии на данную кнопку не горит индикатор, включен режим циркуляции наружного воздуха, в данном режиме осуществляется обмен между внутренним и наружным воздухом.



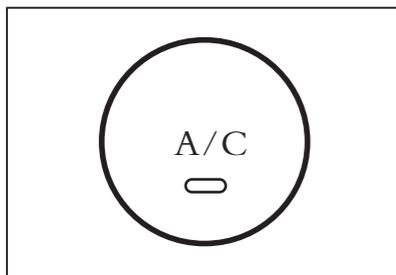
Кнопка обдува стекла/в область ног

В данном режиме осуществляются подача большинства воздуха к вентиляционным решеткам обдува лобового стекла и вентиляционным решеткам обдува в область ног, подача меньшинства воздуха к вентиляционным решеткам обдува боковых стекол. В данном режиме рекомендуется переключить кнопку выбора режимов циркуляции внутреннего/наружного воздуха в режим циркуляции наружного воздуха, чтобы предотвращать запотевание лобового стекла.



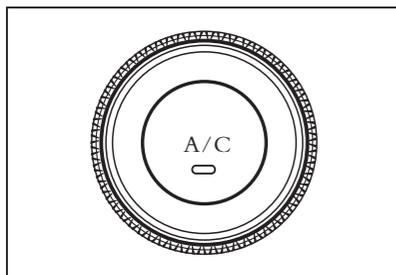
Кнопка обдува стекла

В данном режиме осуществляются подача воздуха к вентиляционным решеткам обдува лобового стекла, подача меньшинства воздуха к вентиляционным решеткам обдува боковых стекол. В данном режиме рекомендуется переключить кнопку выбора режимов циркуляции внутреннего/наружного воздуха в режим циркуляции наружного воздуха, чтобы предотвращать запотевание лобового стекла.



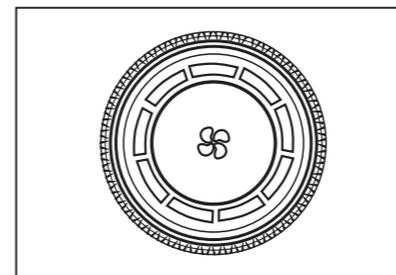
Кнопка A/C

При нажатии на данную кнопку после успешного запуска двигателя загорится индикатор, при повороте ручки распределения подачи воздуха в нужное положение начинает работать компрессор. Для выключения компрессора вновь нажмите на данную кнопку, при этом гаснет индикатор.



Ручка охлаждения/нагрева

Для охлаждения поверните ручку влево, для нагревателя поверните ручку вправо, регулировка температуры внутреннего воздуха в допустимом рабочем диапазоне осуществляется путем поворота данной ручки.



Ручка распределения подачи воздуха

Для увеличения подачи воздуха поверните ручку распределения подачи воздуха по часовой стрелке, для уменьшения подачи воздуха поверните ручку распределения подачи воздуха против часовой стрелки.

✿ ВНИМАНИЕ:

- В жаркую погоду откройте окна для отвода теплого воздуха из кабины, затем закройте окна, это помогает сократить время охлаждения и увеличить эффективность работы системы.
- Если охлаждение воздуха в режиме циркуляции внутреннего воздуха продолжается в течение длительного времени, то внутренний воздух становится значительно суше. Во избежание возникновения этой проблемы следует выключить режим циркуляции внутреннего воздуха после завершения охлаждения внутреннего воздуха.
- Во избежание перегрева двигателя следует соответственно выключить кондиционер во время движения на большие расстояния по потребности.
- В зимний период или при нерегулярном использовании кондиционера следует соответственно включить компрессор кондиционера и дать ему поработать в течение несколько минут с целью облегчения циркуляции смазки, поддержания оптимального рабочего состояния системы.
- Продолжительная работа в режиме циркуляции внутреннего воздуха может привести к запотеванию стекол. В случае обнаружения запотевания стекол, переключите в режим обдува стекла.



Переключатель
блокировки
Правый
переключатель
Левый
переключатель

Переключатели электростеклоподъемников на водительской двери Опускание стекла:

Для опускания стекла водительской двери нажмите на переднюю часть переключателя электростеклоподъемника до половины хода. Для остановки стекла отпустите данный переключатель.

Для опускания стекла до упора нажмите на переднюю часть переключателя электростеклоподъемника до полного хода, затем отпустите данный переключатель.

Для остановки стекла в желаемом положении слегка потяните переднюю часть переключателя электростеклоподъемника вверх, затем отпустите данный переключатель.

Подъем стекла:

Для подъема стекла водительской двери потяните переднюю часть переключателя электростеклоподъемника вверх до половины хода. Для остановки стекла отпустите данный переключатель.

Для подъема стекла до упора потяните переднюю часть переключателя электростеклоподъемника вверх до полного хода, затем отпустите данный переключатель. Для остановки стекла в желаемом положении слегка нажмите на переднюю часть переключателя электростеклоподъемника, затем отпустите данный переключатель.

При потягивании передней части данного переключателя вверх до упора в условиях сурового климата осуществляется защита от полного подъема стекла под действием предохранительного устройства. При этом для полного подъема стекла слегка потяните переднюю часть данного переключателя вверх.

Допускается управление переключателем электростеклоподъемника в течение 30 секунд после выключения зажигания. Эта функция очень удобна и позволяет осуществлять подъем стекла после выключения зажигания.

⚠ ОСТОРОЖНО:

- **Управление подъемом/опусканием стекла пассажирской двери также может осуществляться переключателем электростеклоподъемника на водительской двери.**
- **Во избежание защемления головы, руки и других частей тела при подъеме стекла будьте осторожны.**
- **Приложение большого усилия при выключении или включении переключателя электростеклоподъемника может привести к срабатыванию предохранительного устройства и остановке стекла.**
- **В этом случае выключите данный переключатель, подождите несколько секунд, затем вновь включите данные переключатель, проверьте состояние управления опусканием/подъемом стекла.**

Переключатель блокировки электростеклоподъемников

Для блокирования стекол с обеих сторон нажмите на переключатель блокировки электростеклоподъемников, чтобы предотвратить включение или выключение. Для разблокирования стекол вновь нажмите на данный переключатель.



Управление переключателем электростеклоподъемника на пассажирской двери

Опускание стекла:

Для опускания стекла пассажирской двери нажмите на переднюю часть данного переключателя. Для остановки стекла отпустите данный переключатель.

Подъем стекла:

Для подъема стекла пассажирской двери потяните переднюю часть данного переключателя вверх. Для остановки стекла отпустите данный переключатель.



Тормозной кран прицепа с ручным приводом в сборе

При остановке тягача потяните тормозной кран прицепа с ручным приводом вверх, чтобы включить тормоз прицепа, для выключения тормоза опустите тормозной кран прицепа с ручным приводом, после этого возможно трогание автомобиля с места.

Замедлитель

Замедлитель с тормозным эффектом, могут быть использованы отдельно, а также могут быть использованы вместе с торможением двигателя, с колесным тормозом. Использование замедлителя может увеличить мощность торможения, сократить время торможения, уменьшить потери колесного тормоза, более эффективно особенно при замедлении или непрерывном движении под длинный склон со скоростью 40-60km / ч.



У замедления всего 7 числа передачи, то есть “0”, “В”, “1”, “2”, “3”, “4”, “5”. При регулировании позицию рукоятки замедлителя позволяет замедлитель в разном числе передачи. Рукоятка замедлителя как на картинке 1 или 2: на картинке 1 рукоятка замедлителя находится в середине панели управления, на картинке 2 рукоятка замедлителя находится между переключателем передачи и рукояткой парковки.



Рукоятка замедлителя на картинке 1 можно переключать вверх и вниз, сверху донизу число передачи замедлителя: “0”, “В”, “1”, “2”, “3”, “4”, “5” ; Рукоятка замедлителя на картинке 1 можно переключать налево и направо, слева направо число передачи замедлителя: “0”, “В”, “1”, “2”, “3”, “4”, “5”.

Когда рукоятка замедлителя находится на числе передачи(положении)“0”, то замедлитель не работает.

Когда рукоятка замедлителя находится на числе передачи(положении) “В”, при спуске склона автомобиль может по текущей постоянной скорости ехать ; При нажатии на педаль акселератора, функция постоянной скорости при спуске склона автоматически прерывается ; Когда отпустить педаль акселератора, текущая скорость устанавливается на постоянную скорость, как скорость движения после старта снова.

Когда рукоятка замедлителя находится на числе передачи(положении) “1”、“2”、“3”、“4”、“5”, замедлитель работает под постоянный тормозной момент, тормозной момент каждого числа передачи как показано в таблице 1

Число передачи	“1”число	“2”число	“3”число	“4”число	“5”число
тормозной момент (N·m)	700	1400	2100	2800	3500

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- на льду и снегу, скользкой дороге, порожняке(только в условиях тяговых), при таких условиях, что может привести к заносу автомобиля, осторожно использовать замедлителя ;
- Если автомобиль оснащен тормозной системой АБС ЕБС, когда система АБС/ЕБС начинает работать, то тормоз замедлителя будет влиятен или прерван. Раз АБС/ЕБС остановится работать, то замедлитель будет восстановлен на его прежний режим работы(до прерывния) ;

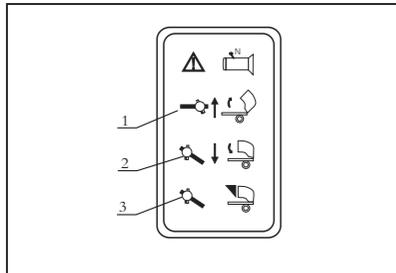
✿ ВНИМАНИЕ:

- Если текущая скорость автомобиля меньше установленной скорости, замедлитель не будет работать, когда скорость достигает заданного значения, замедлитель начинает работать;
- При использовании замедлителя не влияет на работу коробки передач; когда сцепление отделяется (для переключения скорости), тормозной момент замедлителя остается неизменным;
- Если автомобиль при спуске склона требует сила торможения, которая больше, чем максимальная сила торможения замедлителя, пожалуйста, используйте торможение двигателя и колесное торможение одновременно;
- Перед и при спуске склона, должен убедиться, что скорость оборотов двигателя не менее чем 1600 об / мин, только при переключения скорости наступает на сцепление. Во время спуска склона, не позволяйте двигатель на холостом ходу или наступать на сцепление, иначе не может гарантировать охлаждающая жидкость двигателя достаточно охлаждается ;



Рычаг управления стояночным тормозом

При остановке автомобиля потяните данный рычаг вверх, чтобы включить стояночный тормоз, для выключения стояночного тормоза опустите данный рычаг вниз, после этого возможно трогание автомобиля с места.



Опрокидывание кабины

1.Подъем кабины

- 1) Переключите рычаг управления в положение “Подъем”.
- 2) Для ручного управления опрокидыванием кабины вставьте рычаг управления в отверстие в рычаге управления ручным насосом, неоднократно перемещайте рычаг управления вверх/вниз, чтобы поднять кабину.

Для электрического управления опрокидыванием кабины нажмите и удерживайте переключатель электродвигателя опрокидывания, при этом сигнальный зуммер подает предупреждающий сигнал, кабина начинает подниматься.

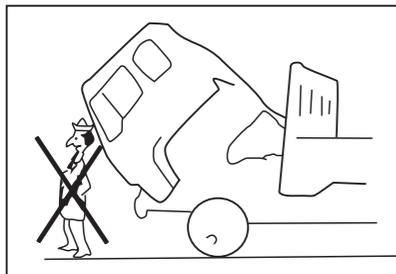
2.Опускание кабины

- 1)Переключите рычаг управления в положение “Опускание”.
- 2)Для ручного управления опрокидыванием кабины вставьте рычаг управления в отверстие в рычаге управления ручным насосом, неоднократно перемещайте рычаг управления вверх/вниз, чтобы опустить кабину до упора, продолжайте перемещать рычаг управления до ощущения значительного сопротивления, убедитесь в надлежащем втягивании штока в корпус гидроцилиндра.

Для электрического управления опрокидыванием кабины нажмите и удерживайте переключатель электродвигателя опрокидывания, при этом сигнальный зуммер подает предупреждающий сигнал, кабина начинает опускаться, сигнальный зуммер прекратит звучать до тех пор, пока кабина не опустится до упора.

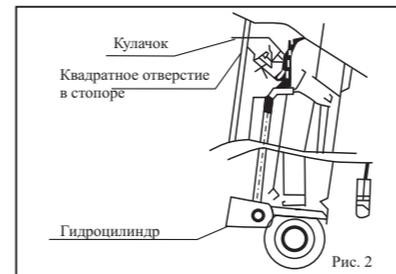
3.Блокирование кабины

После окончания опускания кабины рычаг управления по-прежнему находится в положении “Опускание”.



❁ ВНИМАНИЕ:

1. При опрокидывании кабины следует остановить автомобиль на ровной площадке, потянуть рычаг управления стояночным тормозом вверх, переключить рычаг переключения передач в нейтральное положение, удалить из кабины все незакрепленные предметы и закрыть двери надлежащим образом.
2. Проверьте и убедитесь в достаточном свободном пространстве вокруг кабины. Следует оставлять свободное пространство по 1 м над кабиной и спереди нее.
3. До опрокидывания кабины до упора убедитесь в надлежащем вставлении кулачка гидроцилиндра в квадратное отверстие в стопоре, после этого допускается выполнение ремонтных работ под кабиной (см. рис. 2).
4. Для опускания опрокинутой кабины переместите рычаг ручного насоса в положение “Опускание”, если невозможно перемещение рычага, кабина незначительно поднимается, затем поверните рычаг,



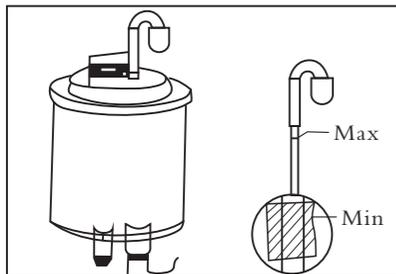
чтобы опустить кабину.

5. Перед опусканием кабины проверьте и убедитесь в отсутствии тряпки и других легковоспламеняющихся веществ в моторном отсеке
6. Допускается трогание автомобиля с места только после включения гидравлической блокировки кабины.
7. В качестве рабочей жидкости применяйте авиационное гидравлическое масло УН-10.



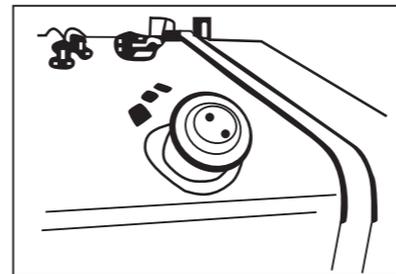
Расширительный бачок

Не открывайте крышку расширительного бачка, пока двигатель и радиатор не остынут. Преждевременное снятие крышки может привести к выбросу горячей жидкости и пара под давлением.



Масляный бачок ГУР

Перед троганием автомобиля с места проверьте уровень масла, при необходимости долейте масло, уровень масла должен находиться между меткой “МАКС” и меткой “МИН”.



Крышка люка топливного бака

Для снятия крышки люка топливного бака поверните крышку люка топливного бака против часовой стрелки.

Крышка люка топливного бака должна быть закрыта надлежащим образом, в противном случае это может привести к попаданию воды, пыли и других посторонних веществ в топливный бак, иначе это может привести к неисправности двигателя. В топливной системе должно использоваться подходящее автомобильное дизельное топливо.

Порт электрического изменения

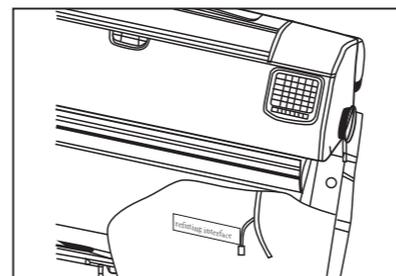
Электрический разъем расположен внутри нижнего щитка приборной панели с правой стороны, на жгутах проводов имеется этикетка “Специальный электрический разъем”.

красно-желтый провод подключается к цепи бесперебойного питания, мощность нагрузки не должна превышать 120 Вт;

желто-синий провод подключается к цепи питания для положения “ON”, находится под защитой предохранителя, мощность нагрузки не должна превышать 120 Вт;

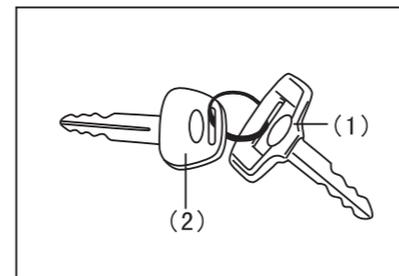
черный провод представляет собой заземляющий провод, мощность нагрузки не должна превышать 120 Вт. Площадь сечения любого провода для переоборудования должны быть не менее 0.85 мм².

Наша компания не несет никакой ответственности за потери, вызванные несанкционированным переоборудованием.



Подготовка к вождению

Надлежащее управление и вождение помогают продлить срок службы автомобиля и увеличить топливную экономичность. Будьте особенно осторожны при вождении и берегите автомобиль.



Ключи

К автомобилю прилагаются два ключа зажигания, отпирания замков дверей и замка крышки топливного бака. Храните ключи надлежащим образом, рекомендуется отдельно хранить ключи для дальнейшего использования.

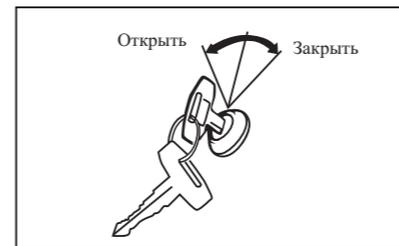
Для запираения замка двери вставьте ключ в замок двери и поверните его в нужное положение.

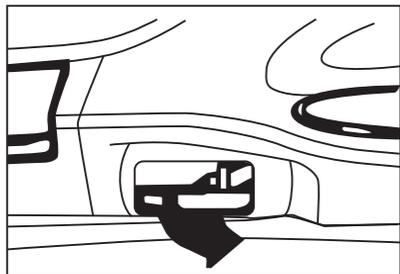
✿ ВНИМАНИЕ:

При покидании автомобиля возьмите с собой ключ, не оставляйте его в кабине.

Наружная ручка двери

Для открытия двери нажмите на кнопку на наружной ручке двери.





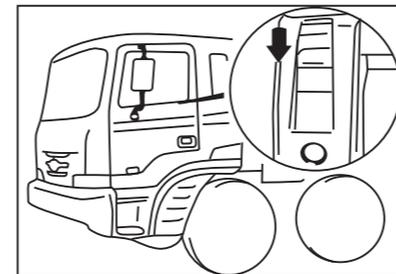
Внутренняя ручка двери

Для открытия двери потяните внутреннюю ручку двери наружу.



Запирание замка двери изнутри

Для запирания замка двери изнутри закройте дверь и нажмите на кнопку.
После запирания замка двери невозможно открытие заблокированной двери с помощью внутренней или наружной ручки двери.



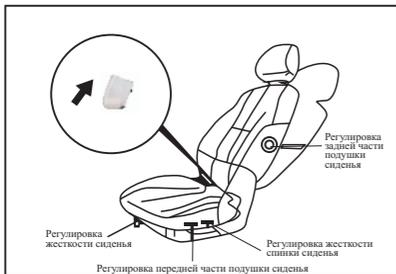
Запирание замка двери снаружи

Запирание замка двери может осуществляться без ключа.
В первую очередь нажмите на кнопку блокировки замка двери, затем нажмите на кнопку на рычаге, наконец закройте дверь надлежащим образом.



Регулировка сиденья вперед/назад (только для водительского сиденья)

Для регулировки сиденья вперед/назад потяните рычаг блокировки вверх, чтобы выключить блокировку сиденья, при этом можно сдвигать сиденье вперед или назад до желаемого положения. После доведения до желаемого положения отпустите рычаг регулировки, сдвиньте его по направляющей вперед/назад до фиксации рычага регулировки.



Регулировка угла наклона спинки сиденья

Для регулировки угла наклона спинки сиденья отклоните тело вперед, чтобы сбросил давление на спинку, затем потяните вверх рычаг регулировки угла наклона, расположенный с внешней стороны сиденья, спина должна прилегать к спинке сиденья, доведите угол наклона спинки до желаемого положения. Отпустите рычаг регулировки угла наклона, чтобы зафиксировать спинку сиденья в желаемом положении.

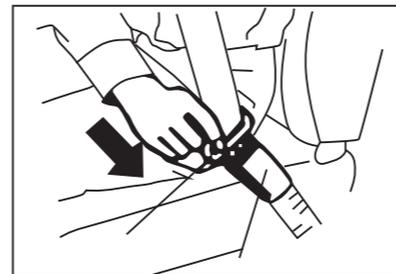


Трехточечный ремень безопасности

Автомобиль оснащен трехточечным комбинированным поясно-плечевым ремнем безопасности.

Для получения более подробной информации о методе использования вышеуказанного ремня безопасности обратитесь к следующему разделу, строго соблюдайте установленные требования.

- 1.Отрегулируйте положение водительского сиденья до комфортного положения для водителя, водитель должен сидеть прямо, а его спина полностью прилегать к спинке сиденья.
- 2.Держите язычок (L) пряжки ремня безопасности сиденья, протяните комбинированный ремень безопасности через себя. При этом притяните язычок пряжки с лентой ремня безопасности к пряжке (B), вставьте язычок в замок до характерного щелчка.

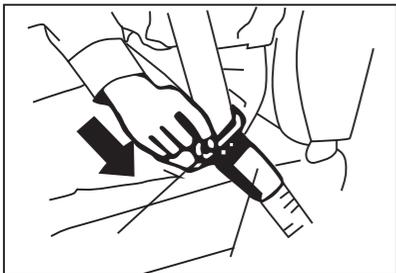


❁ ВНИМАНИЕ:

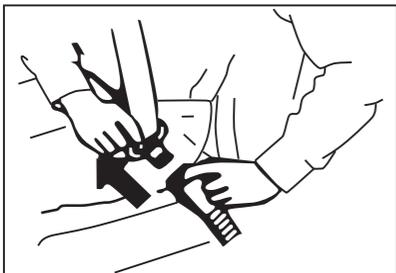
- Ремень безопасности должен плотно прилегать к телу и находиться в низкой позиции, это очень важно, поскольку усилие от поясничной части ремня безопасности, образующее при столкновении автомобиля, возникает в области таза, а не возникает в области живота. Если в момент автомобильной аварии ненадлежащее пристегивание ремня безопасности, это может привести к серьезной травме или смерти.

- Поясная часть ремня безопасности должна быть расположена как можно ниже на бедрах, затем потяните плечевую часть ремня безопасности вверх, проходящую через отверстие в язычке пряжки, ремень безопасности должен плотно прилегать к талии. Это позволяет снизить риск проскальзывания тела человека из-под ремня безопасности в момент автомобильной аварии.

- Во избежание личных травм в момент автомобильной аварии, нельзя одним ремнем безопасности пристегивать двух людей. Избегайте износа ремня безопасности из-за закручивания или защемления ленты ремня безопасности в металлической детали сиденья и двери.



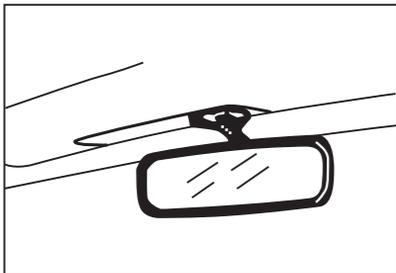
• Автоматическая регулировка поясничной части длины ремня безопасности по длине до желаемого положения осуществляется после завершения ручного регулировки поясничной части ремня безопасности. Если Вы медленно отклоняетесь вперед, ремень безопасности может выдвигаться, чтобы облегчить перемещения тела. При возникновении резкой остановки или столкновений, ремень безопасности будет заблокировать. Если Вы быстро отклоняетесь вперед, ремень безопасности также будет заблокировать.



• При отсутствии необходимости использования ремня безопасности, ремень безопасности может втягиваться в наматывающее устройство. При необходимости допускается перемещение фиксирующей пряжки ремня безопасности для полного втягивания ремня безопасности в наматывающее устройство, при этом допускается зацепление язычка пряжки за легко доступную стойку двери.

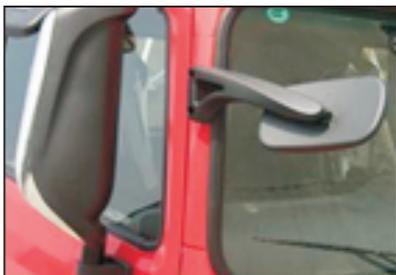
Проверка и уход за ремнем безопасности

- ★ Регулярно проверяйте наличие/отсутствие повреждений ремней безопасности, пряжки, язычка пряжки, наматывающего устройства ремня безопасности, держателя и других элементов с целью предотвращения снижения уровня безопасности.
- ★ Держите ремень безопасности подальше от предметов с острыми краями и предметов, которые могут причинять повреждение ремня безопасности.
- ★ В случае обнаружения порезов, ослабления, трещин ремня безопасности или разрушения под действием ударной нагрузки, замените ремень безопасности.
- ★ Проверьте, надежно ли устанавливаются болты крепления держателя на полу.
- ★ В случае обнаружения поврежденных деталей, следует их заменить.
- ★ Держите ремень безопасности в чистом и сухом состоянии.
- ★ Допускается очистка ремня безопасности слабощелочным мылом и теплой водой.
- ★ Не допускаются отбеливание и крашение ремня безопасности, в противном случае это может привести к



Внутреннее зеркало заднего вида

При регулировке поверните вдоль соединения между головкой и рычагом зеркала под определенным углом до желаемого положения.



Наружные зеркала заднего вида

Отрегулируйте наружные зеркала заднего вида надлежащим образом, чтобы обеспечить хороший обзор дороги позади и сбоку автомобиля.

Переднее зеркало нижнего вида

Данное зеркало предназначено для увеличения обзора дороги спереди автомобиля.

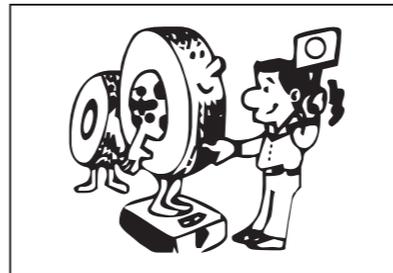


Зеркало бокового вида

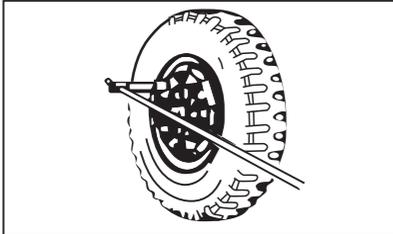
Данное зеркало предназначено для увеличения обзора дороги справа автомобиля.

Ежедневный осмотр

Перед началом работы следует выполнить следующие проверочные работы с целью обеспечения высокого уровня безопасности и надежности управления автомобилем.



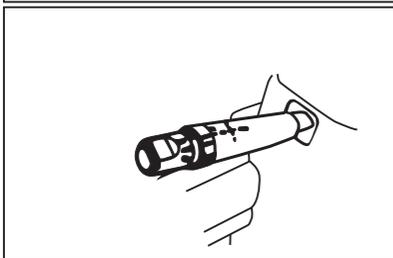
Проверяйте давление в шинах, наличие/отсутствие повреждений, износа протектора шин.



Проверяйте надежность фиксации колесных гаек.
Гайки крепления левых и правых колес представляют собой гайки с правой резьбой.



Проверяйте наличие/отсутствие повреждений рессор.



Проверяйте рабочее состояние осветительных приборов.



Проверяйте уровень аккумуляторного электролита, светится ли зеленым цветом индикатор степени заряженности аккумулятора.



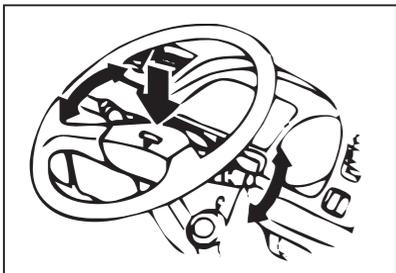
Проверяйте свободный ход и надежность фиксации рулевого колеса.
Поверните рулевое колесо влево/вправо при работающем двигателе до начала перемещения колес, проверьте свободный ход рулевого колеса.



При проверке свободного хода рулевого колеса следует ставить передние колеса прямо по ходу движения, свободный ход по окружности рулевого колеса должен составлять 20-50 мм.

Кроме того, поверните рулевое колесо вперед/назад, влево/вправо, чтобы проверить надежность фиксации.

Во время движения проверьте наличие/отсутствие затрудненного поворота рулевого колеса, самовозбуждающихся колебаний, увода в сторону и т.д.



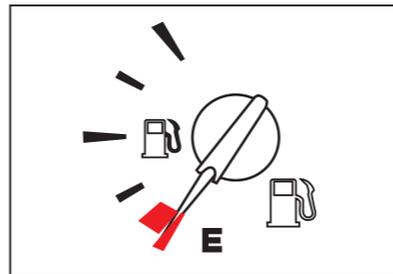
Проверяйте рабочее состояние звукового сигнала, стеклоочистителя лобового стекла.

Перед проверкой состояния стеклоочистителя и омывателя в первую очередь следует очистить лобовое стекло, затем подавать омывающую жидкость, проверить рабочее состояние форсунки омывателя стекла, убедитесь в надлежащей исправности функционирования в каждом режиме работы стеклоочистителя.

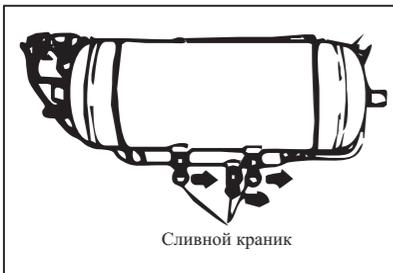


Проверяйте рабочее состояние приборов и индикаторов.

Проверяйте рабочее состояние переключателей и индикаторов с помощью лампочек.



Наблюдайте за показанием указателя уровня топлива и проверяйте уровень топлива в топливном баке.

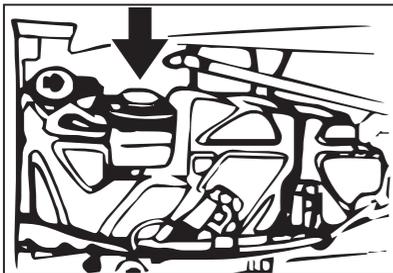


Слив воды из ресивера

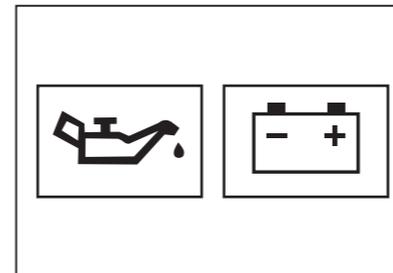
Для слива воды из ресивера откройте сливной краник в дне ресивера.

ВНИМАНИЕ:

После окончания работы следует слить воду из ресивера, чтобы предотвратить замерзание.



Проверяйте уровень жидкости в бачке сцепления.



Проверяйте, погашены ли индикатор давления масла и индикатор заряда аккумулятора при работающем двигателе, если данные индикаторы не погашены, следует выяснить причины.



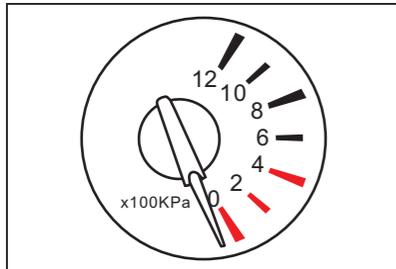
Проверяйте свободный ход и исправность функционирования педали тормоза.

Номинальный свободный ход: 9-14mm



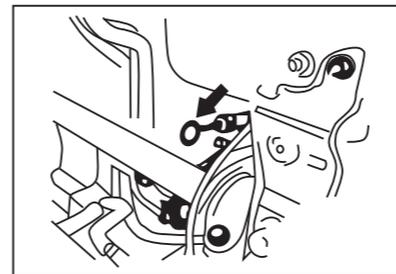
Проверяйте свободный ход, рабочий ход и исправность функционирования педали сцепления.

Номинальный свободный ход: 15-20 мм



Проверяйте давление воздуха в ресивере.

Проверьте, перешла ли стрелка указателя давления воздуха в красную зону, издает ли предупреждающий сигнал зуммер, если стрелка не перешла в красную зону или зуммер издает предупреждающий сигнал, следует выяснить причины.



Уровень масла

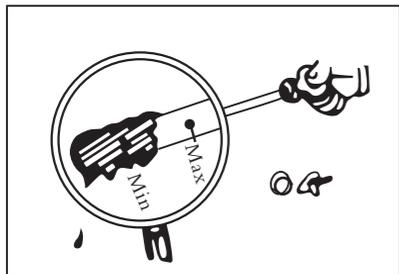
Выньте маслоуказатель и его вытрите, затем верните его в исходное положение.

Вновь выньте маслоуказатель и проверьте, находится ли уровень масла между двумя метками. В тоже время проверьте степень загрязнения масла по маслоуказателю.

*** ВНИМАНИЕ:**

При проверке уровня масла остановите автомобиль на ровной площадке.

Если двигатель работает до проверки уровня масла, следует выключить двигатель и подождать 5 минут, чтобы масло находилось в статическом состоянии



Ремень водяного насоса/генератора переменного тока

Нажмите на середину ремня с усилием 10 кг, проверьте прогиб ремня.

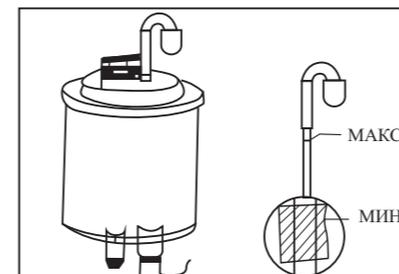
Для получения более подробной информации о натяжении ремня обратитесь к “Руководству по эксплуатации двигателя”.

В то же время проверьте наличие/отсутствие трещин и повреждения ремня.



❁ ВНИМАНИЕ:

При замене ремня следует одновременно заменить оба ремня новыми.



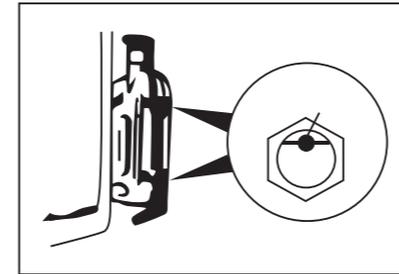
Уровень масла в бачке ГУР

Проверьте уровень масла в бачке ГУР, при необходимости долейте подходящее трансмиссионное масло до требуемой нормы.

Если уровень масла в бачке ниже метки “MIN” (МИН), в первую очередь проверьте наличие/отсутствие утечки, затем долейте масло до метки “MAX” (МАКС).

Уровень антифриза

Проверьте уровень антифриза, при необходимости долейте антифриз в расширительный бачок до требуемой нормы. Если уровень антифриза в расширительный бачок ниже метки “MIN” (МИН), проверьте наличие/отсутствие утечек из радиатора и деталей системы охлаждения, затем долейте антифриз до метки “MAX” (МАКС).



❁ ВНИМАНИЕ:

1. Не допускается чрезмерное добавление антифриза, уровень антифриза не должен превышать метку “MAX” (МАКС).

2. При отсутствии необходимости не открывайте крышку заливной горловины радиатора.

3. Проверка или замена охлаждающей жидкости должна производиться после остывания двигателя.

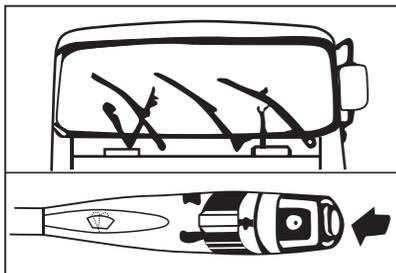


Уровень жидкости в бачке омывателя лобового стекла

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя лобового стекла.

*** ВНИМАНИЕ:**

Использование мощного средства или других растворов может привести к засорению трубопроводов, в связи с этим, особое внимание следует уделять применению специальной жидкости для омывания лобового стекла.



Нажмите и удерживайте комбинированный переключатель, проверьте рабочее состояние форсунки омывателя лобового стекла.

*** ВНИМАНИЕ :**

Не допускается включение электродвигателя при отсутствии жидкости в бачке.



Уровень жидкости в бачке сцепления

Проверьте, находится ли уровень жидкости в бачке сцепления между верхней меткой и нижней меткой, при необходимости долейте жидкость до требуемой нормы.



Уровень мочевины в баке для мочевины

Уровень мочевины должен быть доведен до 30-80% от общего объема бака для мочевины.

Проверьте уровень мочевины в мочевинном баке

Проверьте уровень раствора мочевины на эксплуатационном состоянии, уровень должен поддерживаться в пределах от 30 до 80% от общего объема мочевинного бака, когда недостаточно, следует добавить своевременно ; и не чрезмерно добавить, уровень жидкости не выше, чем уровень выявленных, в противном случае это приведет к вытеканию мочевины.

Опасности нехватки мочевины:

Вести автомобиль(транспортное средство) без мочевины является незаконным!

Без мочевины работать может вызвать чрезмерные выбросы, OBD тревогу, сообщение о неисправности двигателя, что будет ограничивать крутящий момент двигателя.



Цвет дыма из выхлопной трубы

После предпускового подогрева двигателя следует проверить цвет дыма из выхлопной трубы.

Бесцветный или синий дым: полное сгорание (нормальное)

Черный дым: неполное сгорание

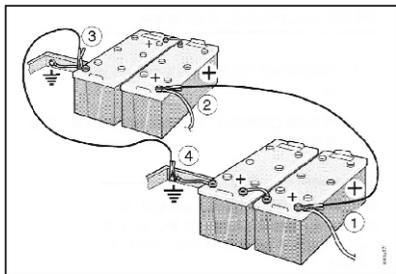
Белый дым: ненадлежащее сгорание масла или недостаточный предпусковой подогрев двигателя.

Меры предосторожности в случае возникновения чрезвычайных ситуаций Запуск двигателя с помощью вспомогательной АКБ

Запуск двигателя автомобиля с разряженной АКБ может осуществляться с помощью вспомогательной АКБ с одинаковым номинальным напряжением, т. е. следует использовать вспомогательную АКБ напряжением 24 В.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

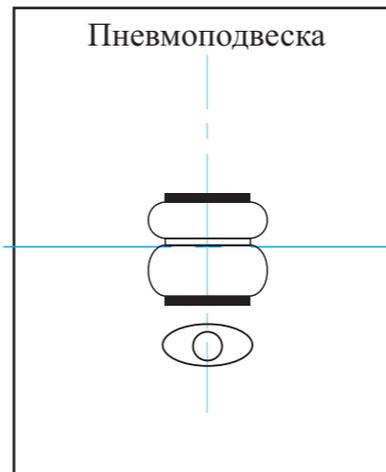
При обращении с АКБ будьте особенно осторожны, чтобы избежать серьезным травмам, повреждений автомобиля и электрических элементов, вызванных электроискрами, образующимися при взрыве АКБ и воспламенении аккумуляторной кислоты.



Следует использовать толстый провод (площадь поперечного сечения не менее 30 мм²) с изолированным зажимом стартера.

Подготовка

1. Запустите двигатель автомобиля с заряженной АКБ.
2. Присоедините кабели в соответствии со следующими требованиями:
 - (1) Запуск двигателя должен производиться с помощью вспомогательной АКБ с одинаковым номинальным напряжением (24 В).
 - (2) Присоедините кабельные перемычки в соответствии со следующим порядком.
 - ① Положительная клемма полностью разряженной АКБ.
 - ② Положительная клемма вспомогательной АКБ.
 - ③ Отрицательная клемма вспомогательной АКБ.
 - ④ При присоединении заземляющего провода шасси с разряженной АКБ следует по возможности держать заземляющий провод подальше от разряженной АКБ, при присоединении клеммы может образоваться искра.
 - (3) После присоединения кабельных перемычек запустите двигатель автомобиля с заряженной АКБ.
 - (4) Увеличьте частоту вращения двигателя автомобиля с заряженной АКБ, затем запустите двигатель автомобиля с полностью разряженной АКБ.



- (5) После успешного запуска двигателя отсоедините кабельные перемычки в соответствии с порядком, обратным присоединению. Абсолютно запрещается соединить кабели между положительной и отрицательной клеммами. Не допускается отсоединение кабелей при работающем двигателе, в противном случае это может привести к неисправности электрической системы.

Поддерживающий мост (опция)

Кнопка пневмоподвески

При ненагруженном состоянии автомобиля кнопка не нажата, отсутствует давление в несущей подушке и тормозной камере, т. е. в ненагруженном состоянии сервопривод подключения моста не совершает торможение. При нажатии на кнопку пневмоподвески начинается накачивание несущей подушки, при обратном нажатии на кнопку начинается выпуск воздуха из пневмоподвески.

⚠ ОСТОРОЖНО :

При ненагруженном состоянии автомобиля не допускается накачивание пневморессоры, т. е. подушка не нагружена, в противном случае это может привести к буксованию колес заднего моста автомобиля.

понтонный мост(наплавной мост)

наплавной мост включает в себя 2 типа—средне- задний наплавной мост и средний наплавной мост. подъемный мост у заднего наплавного моста—третий мост, подъемный мост у среднего наплавного моста—второй мост. задний наплавной мост обычно в несущем состоянии, при нажатии контрольного выключателя наплавного моста, задний наплавной мост будет изменен на подъемное состояние. А средний наплавной мост обычно в подъемном состоянии, при нажатии контрольного выключателя наплавного моста, средний наплавной мост будет изменен на состояние несущее; выключатель наплавного моста как показано ниже на картинке:



✿ ВНИМАНИЕ:

- Управляя контрольным выключателем наплавного моста, атмосферное (барометрическое) давление трубопроводов должно быть в нормальном состоянии.
- Когда наплавной мост в несущем состоянии, после выключения заднего хода средний наплавной мост будет автоматически превращен из несущего состояние в подъемное состояние; отмена выключение заднего хода, средний наплавной мост будет автоматически восстановлен из подъемное состояние в несущее состояние

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Когда автомобиль на холостом ходу или полунагруженном состоянии, наплавной мост обязательно быть в подъемном состоянии;
 - Когда автомобиль в полной нагрузке, пожалуйста, отпустите наплавной мост ;
- Любые последствия, вызванные неправильной эксплуатацией, пользователь будет сам несёт ответственность.

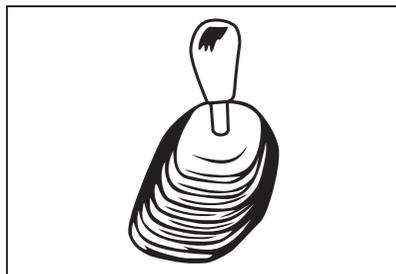
Меры предосторожности при вождении

Надлежащий уход и вождение помогают продлить срок службы автомобиля и увеличить масляную и топливную экономичность.

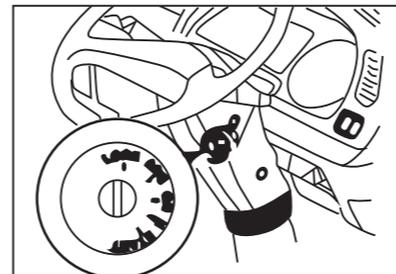


Подготовка к запуску двигателя

1. Проверьте, находится ли рычаг управления стояночным тормозом (на счет тягача, еще следует проверить состояние тормозного крана прицепа с ручным приводом в сборе) в положении “Затормаживание”.



2. Переместите рычаг переключения передач в нейтральное положение.



Запуск двигателя

1. Подключите главный выключатель источника питания, убедитесь в том, что рычаг переключения передач находится в нейтральном положении, рычаг управления стояночным тормозом находится в положение “Затормаживание”.
2. Вставьте ключ в замок зажигания, при повороте ключа зажигания в положение “ON” загорятся индикатор заряда аккумулятора и индикатор давления масла. При повороте ключа зажигания в положение “START” осуществляется запуск двигателя. После успешного запуска двигателя будут погашены данные индикаторы. При запуске не допускается резкое нажатие на педаль акселератора.

Положение	Функция
ACC	Положение “Вспомогательное электрооборудование” - в этом положении можно подключить вспомогательные потребители электроэнергии в неподвижном состоянии автомобиля, например, радиоприемник и т.д.
ON	Положение “ВКЛ” - в этом положении можно подключить электрооборудование при включенном зажигании автомобиля, например, приборы, подогреватель, стеклоочиститель и т.д.
START	Положение “Запуск” - в этом положении можно запускать двигатель, после успешного запуска двигателя отпустите ключ, он автоматически возвращается в положение “ON”.

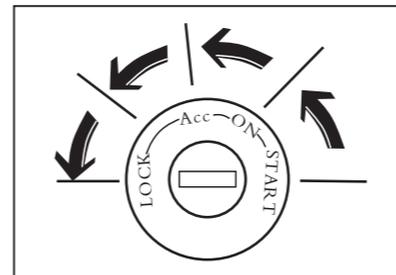
⚠ ОСТОРОЖНО :

- Запуск двигателя при низкой температуре (температура охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя ниже 0°C) должен производиться с помощью автоматического факельно-подогревательного устройства, ниже приведен порядок запуска:
- Поверните ключ зажигания в положение “START”, при этом горит индикатор предпускового подогрева, топливо-воздушная смесь воспламеняется при помощи свечи накаливания, от которой воспламеняется основной факел, осуществляется подогрев впускаемого воздуха. После успешного запуска двигателя отпустите ключ, он автоматически возвращается в положение “ON”. Если двигатель не запустился, подождите 2 минуты, затем повторите процедуру запуска.



Ручка тяги ручного управления акселератором [в модели с двигателем (Евро-3/Евро-4) не применяется данная ручка]

Отрегулируйте угол нажатия педали акселератора с помощью ручки тяги ручного управления акселератором.



Остановка двигателя

Поверните ключ зажигания из положения “ON” в положение “LOCK”, чтобы выключить двигатель.

Управление двигателем с турбонаддувом

Замена двигателя без наддува двигателем с турбонаддувом позволяет улучшить технические характеристики двигателя, но это требует поддержания одинаковых осевых нагрузок и допустимой общей массы автомобиля. Избегайте перегрузки и протяжки основания, в противном случае это может привести к угрозе безопасности, преждевременному износу, повреждениям узлов и деталей.

Запуск двигателя в нормальных условиях

В момент успешного запуска двигателя с турбонаддувом подшипники нагнетателя и вращающиеся части недостаточно смазываются, в связи с этим, избегайте работы двигателя на высоких оборотах холостого хода, дайте двигателю поработать на холостом ходу не менее 3 минут.

Остановка двигателя

После поездки нельзя сразу выключать двигатель, дайте двигателю поработать на холостом ходу не менее 3 минут до тех пор, пока двигатель не остынет. Это дает возможность турбонагнетателю поработать на низких оборотах, чтобы избежать работы турбонагнетателя на высоких оборотах при отсутствии давления масла после остановки двигателя, повреждений подшипников и сальников, позволяет продлить срок службы подшипников турбонагнетателя.

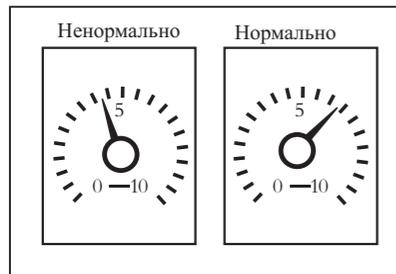


Управление блокировкой межколесного дифференциала

Блокировка межколесного дифференциала: если необходимо включить блокировку межколесного дифференциала во время движения по грязной или плохой дороге, желательно включить блокировку межколесного дифференциала в неподвижном состоянии автомобиля (или при движении автомобиля со скоростью ниже 5 км/ч), включение блокировки межколесного дифференциала осуществляется с помощью клавишного переключателя блокировки межколесного дифференциала на приборной панели, нажмите на клавишный переключатель блокировки дифференциала, в момент включения блокировки дифференциала в первую очередь следует выключить сцепление. При включении клавишного переключателя горит индикатор.

⚠ ОСТОРОЖНО:

После проезда плохого участка дороги следует своевременно выключить блокировку дифференциала.



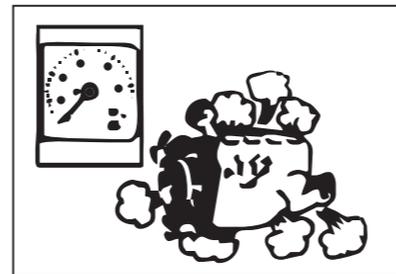
Трогание автомобиля с места

1. Проверьте рабочее состояние всех устройств в соответствии с процедурами технического осмотра.
Не допускается трогание автомобиля с места в том случае, если давление воздуха ниже 6 кг/см².
2. Опустите рычаг управления стояночным тормозом до упора.



Парковка автомобиля

1. Убедитесь в надлежащем выключении переключателей всех осветительных приборов и переключателей указателей поворота. После выключения зажигания фары, фонари указателей поворота и габаритные фонари могут загораться по-прежнему.
2. Потяните рычаг управления стояночным тормозом вверх (на счет тягача, еще следует потянуть тормозной кран прицепа с ручным приводом в сборе вверх). При парковке автомобиля без осмотра на склоне подложите клинья под колеса.



Меры предосторожности при вождении

1. Избегайте разноса двигателя.
Во время движения на спуске будьте особенно осторожны, чтобы избежать разноса двигателя. В частности, может появиться разнос двигателя при переключении на пониженную передачу.
2. В случае появления постороннего шума или запаса во время движения автомобиля, следует остановить автомобиль и выяснить причины неисправности.





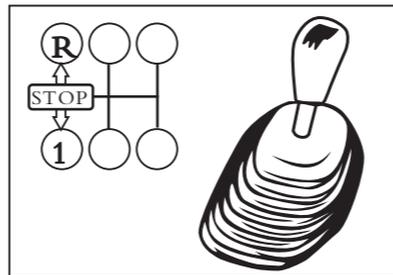
3. В случае появления проблем с индикаторами или приборами во время движения автомобиля, следует остановить автомобиль и выяснить причины неисправности.



4. Избегайте ненужных резких ускорений и торможений.



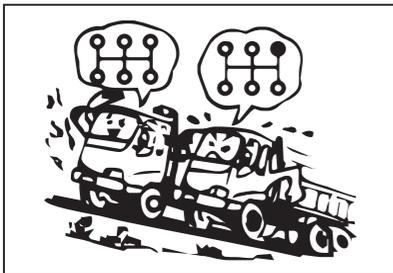
5. Не держите ногу на педали сцепления во время движения, в противном случае это может привести к неполному выключения сцепления, в результате это приведет к преждевременному износу фрикционных накладок сцепления.



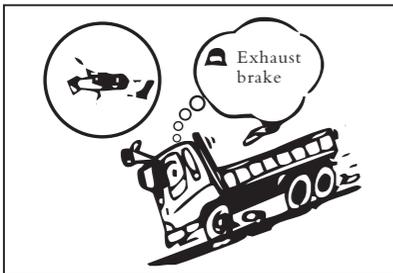
6. Переключение с переднего хода на задний и наоборот должно производиться после полной остановки автомобиля.

*** ВНИМАНИЕ:**

Во время движения автомобиля не допускается движение накатом с выключенной передачей.



7. Перед началом движения на подъеме следует предварительно переключить на пониженную передачу, чтобы избежать перегрузки двигателя.



8. При движении на длительном спуске следует переключить на пониженную передачу, использовать моторный тормоз-замедлитель в сочетании с педалью тормоза и выхлопным тормозом. Последовательное нажатие на педаль тормоза может привести к перегреву тормоза, в результате это приведет к выходу из строя тормоза. Во избежание пробуксовки колес при торможении в дождь рекомендуется использовать выхлопной тормоз, чтобы обеспечить хорошую эффективность торможения.

⚠ ОСТОРОЖНО:

Когда КПП находится в нейтральном положении, не допускается использование выхлопного тормоза, чтобы избежать самовыключения двигателя и несчастных случаев.



9. Во время движения по перекатам или лужам будьте особенно осторожны, в противном случае это может привести к попаданию воды в воздухопроводы, в результате это приведет к серьезному повреждению двигателя. После проезда брода следует проверить масло в двигателе, КПП и заднем мосте на наличие воды.

⚠ ОСТОРОЖНО:

В случае попадания воды в масло, удалите воду и долейте подходящее трансмиссионное масло.

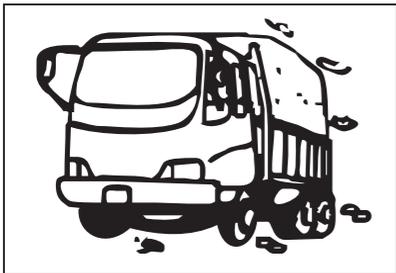


10. Во время движения в сильный дождь или после проезда лужи будьте особенно осторожны. Поскольку попадание воды в тормоз может привести к временному снижению эффективности торможения.

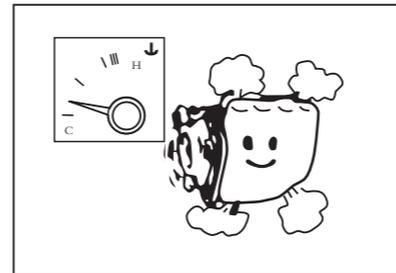


Экономичное вождение

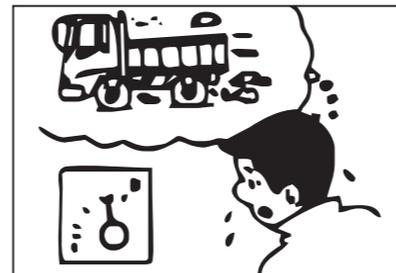
1. Ненужное высокоскоростное или низкоскоростное движение с включенной повышенной передачей может привести к чрезмерному расходу топлива.



2. При движении с включенной наивысшей или повышающей передачей, следует по возможности поддерживать стабильную скорость.



3. Во время движения автомобиля следует поддерживать температуру охлаждающей жидкости в допустимом рабочем диапазоне.



4. Недостаточно накаченные шины могут привести к снижению топливной экономичности.



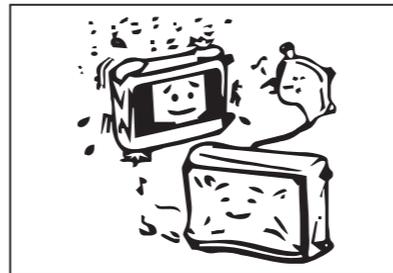
Меры предосторожности при эксплуатации автомобиля в летний период

При высокой температуре окружающей среды может появляться перегрев двигателя. Во избежание перегрева двигателя следует соблюдать следующие требования.

Во избежание образования ржавчины на радиаторе и других элементах и накопления накипи не допускается добавление колодезной воды, речной воды и жесткой воды в систему охлаждения двигателя.



Попадание насекомых, грязи или других посторонних предметов на радиаторные пластины может привести к снижению работоспособности системы охлаждения. Регулярно проверяйте радиаторные пластины на наличие засорения, при необходимости промывайте радиаторные пластины напорной водой.



Меры предосторожности при эксплуатации автомобиля в зимний период Защита двигателя от переохлаждения

Переохлаждение двигателя может привести к ускорению износа основных узлов и деталей двигателя, снижению топливной экономичности.

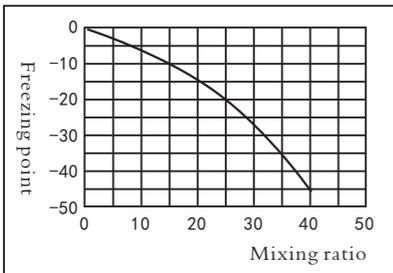
При необходимости используйте теплозащитный кожух.

Во избежание перегрева двигателя при использовании теплозащитного кожуха следует постоянно наблюдать за показаниями указателя температуры охлаждающей жидкости.



Использование антифриза

Температура замерзания охлаждающей жидкости двигателя определена в зависимости от пропорции смешивания антифриза с водой.



1. Пропорция смешивания антифриза с водой может быть определена согласно схеме. При определении пропорции смешивания обратите особое внимание на то, что температура замерзания антифриза должна быть на 5-10°C ниже, чем минимальная температура окружающей среды.

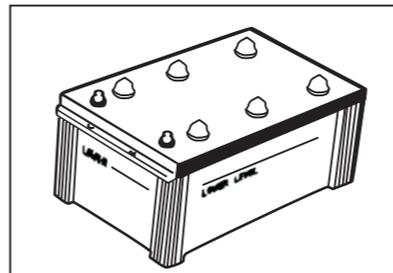


2. Перед добавлением антифриза следует полностью очистить внутренние части системы охлаждения моющим средством, включая радиатор
3. Замените поврежденные шланги новыми, при использовании антифриза даже мелкие трещины могут привести к утечке охлаждающей жидкости двигателя.



Моторное масло

Моторное масло густеет вслед за снижением температуры; следует использовать моторное масло с указанной вязкостью в зависимости от температуры окружающей среды.



АКБ

Степень заряженности АКБ снижается вслед за снижением температуры, плотность электролита снижается вслед за снижением скорости разряда АКБ; в связи с этим, следует принять необходимые меры для защиты АКБ от замерзания.

В условиях сурового климата (при температуре ниже -15°C) следует заменить АКБ низкотемпературной АКБ с одинаковой емкостью, чтобы увеличить возможность запуска двигателя при низких температурах.



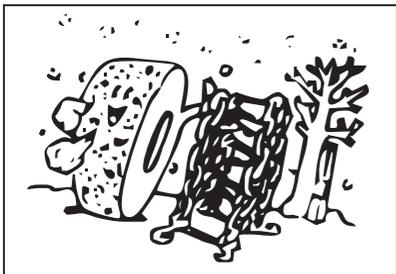
Дизельное топливо с низкой температурой застывания

При эксплуатации автомобиля в условиях сурового климата в холодное время года, использование дизельного топлива с относительно высокой температурой застывания может привести к замерзанию. Дизельное топливо в топливном баке и питающих топливопроводах замерзает вслед за снижением температуры окружающей среды, в результате это приведет к затрудненному запуску двигателя и другим неисправностям:

В связи с этим, при переездах из холодных районов в жаркие, желательно заправлять дизельным топливом с низкой температурой застывания, реализуемым в холодных районах.

Вождение по льду и снегу

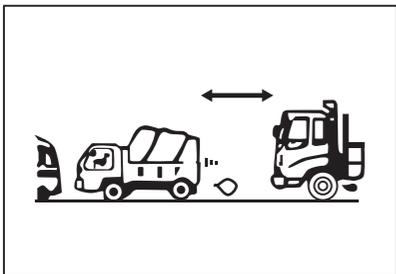
1. Рекомендуется использовать цепи противоскольжения или шипованные шины.



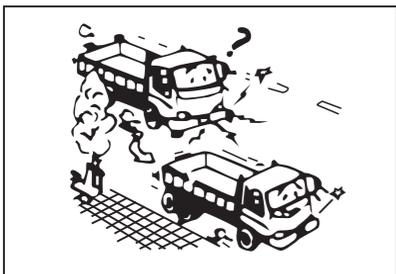
2. Избегайте ненужных высокоскоростного движения, резких ускорений, торможений и поворотов.



3. Переключите на пониженную передачу, чтобы обеспечить надлежащую эффективность торможения двигателем. Необходимо умеренно пользоваться педаль тормоза.

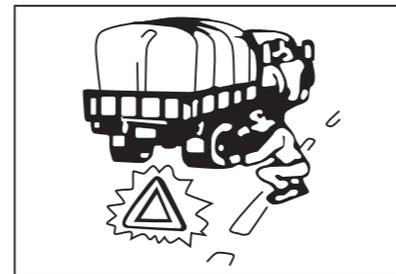


4. Держите достаточное расстояние до впереди идущего транспортного средства во время движения.

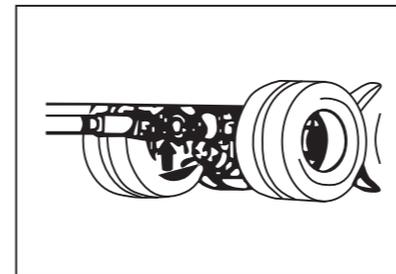


Аварийная остановка автомобиля

1. Если необходимо временно остановить автомобиль на дороге по каким-то причинам, постарайтесь остановить автомобиль у правого края дороги, не допускается остановка автомобиля на проезжей части дороги.



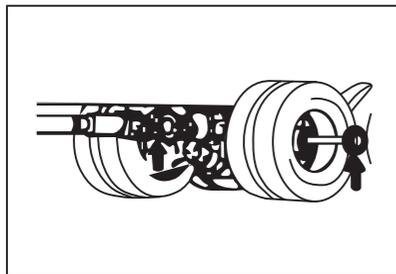
2. Потяните рычаг управления стояночным тормозом вверх, включите аварийную световую сигнализацию в дневное и ночное время.



1. Буксировка спереди автомобиля

При буксировке спереди автомобиля следует буксировать автомобиль со всеми колесами на земле или поднятыми передними колесами.

Если органы управления движением нормально работают, следует буксировать неисправный автомобиль со всеми колесами на земле. При этом ГУР выходит из строя. Если давление воздуха в тормозной системе слишком низкое, то тормозная система автомобиля выйдет из строя. Следует соединить пневмопривод буксирующего автомобиля и неисправного автомобиля или выключить тормоз пружинного типа, буксировать на жесткой сцепке.

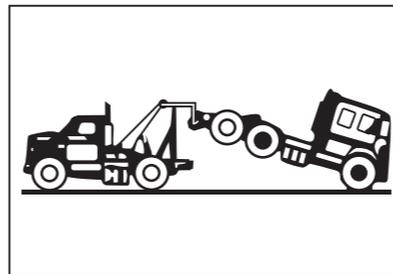


Отсоедините приводной вал заднего моста от фланца моста, закрепите приводной вал к раме или поперечине, чтобы избежать повреждения КПП.

В обнаружения повреждения заднего моста или существует вероятность возникновения повреждения, следует заменить приводной вал новым. Наденьте втулку, чтобы предотвратить потерю масла, попадание пыли и других посторонних веществ.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

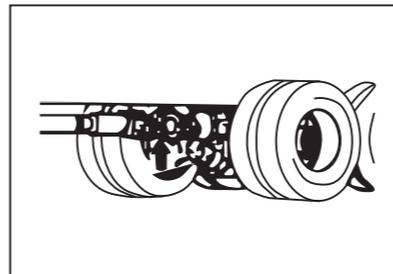
Буксировочное устройство автомобиля должно пользоваться лишь в нормальных дорожных условиях и под номинальной нагрузкой; если автомобиль оснащен двумя буксировочными крюками, при буксировке следует использовать оба буксировочных крюка и убедиться в равномерном распределении нагрузки на оба буксировочных крюка; падении колеса в яму или наезде на кочку и т.д., буксировка должна производиться после разгрузки; если появляется затрудненная буксировка после разгрузки или неудобство разгрузки, обратитесь в специализированную организацию по буксировке, не допускается принудительная буксировка, чтобы избежать повреждения автомобиля!



2. Буксировка сзади автомобиля

При буксировке сзади автомобиля следует буксировать автомобиль с поднятыми задними колесами.

Зафиксируйте управляемые колеса, установите колеса в положение движения по прямой.



3. Если давление воздуха низкое, то можно ослаблять передние и задние тормоза пружинного типа вручную. Ниже приведен порядок ослабления тормозов вручную:

- 1) Снимите стопорную шпильку и гайку со стороны тормозной оси.
- 2) Снимите резиновый колпачок из заднего моста.
- 3) Вставьте стопорную шпильку с гайкой и плоской шайбой в мост (после снятия резинового колпачка), затем поверните по часовой стрелке на 1/4 оборота. Поверните гайку шпильки на несколько оборотов с помощью гаечного ключа, чтобы снизить сопротивление освобождению тормозного шлюза. Когда длина выдвижения винта превышает 70 мм, возможно

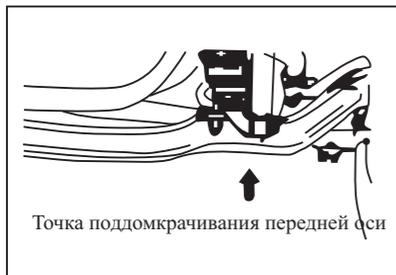


освобождение тормоза пружинного типа.

4) Поверните гайки крепления задней части тормозного цилиндра по часовой стрелке.

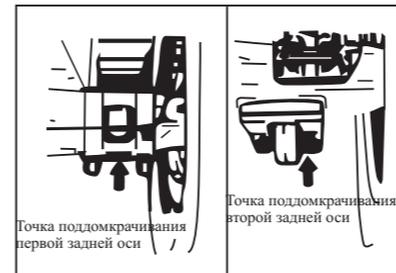
5) Когда длина выдвижения винта составляет около 70 mm, возможно освобождение тормоза пружинного типа вручную. При освобождении тормоза пружинного типа следует подложить клинья под колеса.

После этого зацепите буксировочный трос (предохранительную цепь или канат) за буксирующий автомобиль и буксировочный крюк неисправного автомобиля.



Поддомкрачивание передней оси:

Ставьте домкрат под рессору задней части передней оси (как показано на рисунке), особое внимание следует уделять предотвращению соприкосновения с торсионом.



Поддомкрачивание заднего моста:

1. Насчет автомобиля с одинарным задним мостом, следует ставить домкрат под рессору заднего моста автомобиля, абсолютно запрещается ставить домкрат под дифференциал.

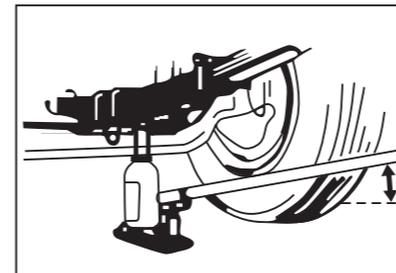
2. Насчет автомобиля с двойным задним мостом, следует ставить домкрат под осевую трубку, если невозможно помещение домкрата под точку поддомкрачивания передней оси при замене спущенной шины, то следует предварительно подложить квадратный брус под передний мост:

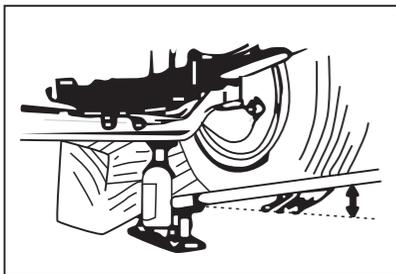
(1) Потяните рычаг управления стояночным тормозом вверх до упора, затем надежно зафиксируйте колесо, расположенное диагонально относительно поддомкрачиваемого угла автомобиля.

(2) Ставьте домкрат под рессору задней части переднего моста, затем поднимите передний мост. При этом убедитесь в надлежащем нахождении домкрата под точку поддомкрачивания переднего моста.

(3) Ставьте квадратный брус под передний мост, убедитесь в надлежащем поддомкрачивании переднего моста квадратным брусом, затем извлеките домкрат из-под рессоры.

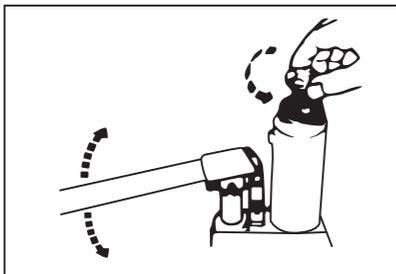
(4) Ставьте домкрат под точку поддомкрачивания, вновь поднимите передний мост до высоты, требующей для демонтажа шины.





В случае обнаружения изгиба нижней части рессоры, следует осторожно поднимать передний мост.

В целях обеспечения надежности фиксации поднятого автомобиля, следует использовать квадратный брус как можно большего размера.

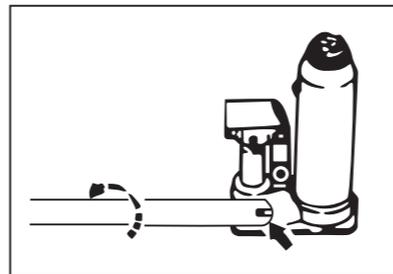


Меры предосторожности при использовании домкрата

Поднятие:

Если точка поддомкрачивания тяжелого грузовика превышает головку домкрата, поверните головку домкрата против часовой стрелки с целью выдвижения.

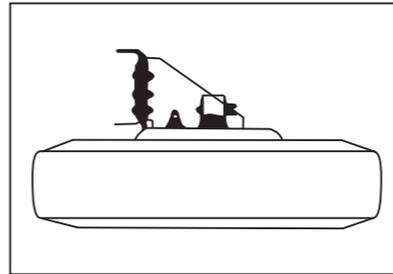
Как показано на рисунке, вставьте ручку домкрата, затем переместите ручку вверх/вниз.



Опускание:

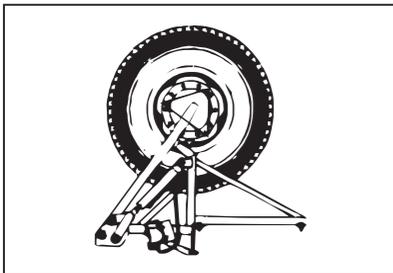
При нахождении ручки домкрата в положении, указанном на рисунке, медленно ослабьте винт для удаления воздуха против часовой стрелки. Абсолютно не допускается поддомкрачивание автомобиля на спуске или мягкой земле, в противном случае это может привести к серьезной угрозе безопасности.

Кроме установленных точек поддомкрачивания, не допускается поддомкрачивание автомобиля на любой другой точке.



Использование держателя запасного колеса

1. Вставьте рукоятку запасного колеса в отверстие головки винта до затяжки соединительной цепи.
2. Ослабьте 3 болта и гайки крепления запасного колеса и держателя запасного колеса.
3. Медленно поворачивайте рукоятку запасного колеса, опустите запасное колесо, извлеките запасное колесо сбоку, отцепите держатель от запасного колеса.
4. После замены колеса установите запасное колесо на держатель, медленно поднимите запанное колесо с помощью рукоятки.

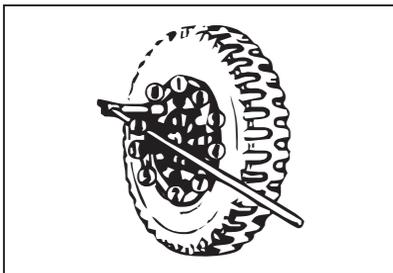


5. Зафиксируйте запасное колесо с помощью 3 болтов крепления, момент затяжки болтов составляет 250-280 N·m.

✿ ВНИМАНИЕ:

(1) Перед началом использования держателя запасного колеса очистите соединительную цепь, при необходимости соответственно нанесите смазку на цепь.

(2) Регулярно проверяйте надежность фиксации запасного колеса.



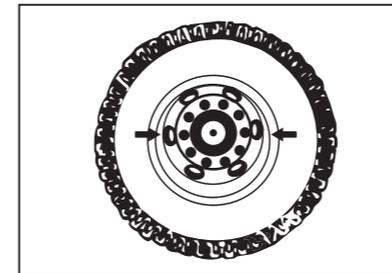
Замена шины

1. Поднимите колесо, снимите колесные гайки и колесо, затем установите запасное колесо.

✿ ВНИМАНИЕ :

Шпильки используются для фиксации двускатных шин, в связи с этим, при замене шины будьте особенно внимательны.

При замене колеса в первую очередь убедитесь в том, что вентиль для шины направлен вниз, затем проводите демонтаж и монтаж.



2. Очистите колесные штифты и колесные гайки, нанесите масло на резьбу.

В первую очередь установите колесные гайки и слегка затяните их надлежащим образом, затем положите колесо на землю.

3. Затяните колесные гайки с помощью колесного ключа по последовательности, указанной на рисунке, момент затяжки колесных гаек составляет 590-680 N·m

4. При монтаже шины отрегулируйте местоположения вентиля для шин с внутренней и внешней сторон, чтобы облегчить регулировку давления в шинах.

⚠ ОСТОРОЖНО

Следует и регулярно проводить уход и осмотр колесных гаек.

1. Следует вновь затягивать колесные гайки с заданным моментом после первых 1000 км пробега.

2. После этого проверяйте и затягивайте колесные гайки через каждые 5000 км пробега или ежемесячно.

3. Следует вновь затягивать колесные гайки после 50-100 км пробега с момента окончания замены шины.



Управление многоступенчатой КПП

Переключение передач

Порядок управления переключением передач одинаков с типичным порядком управления переключением передач.

Раздаточная коробка используется для переключения между высоким и низким диапазонами.

Например: 4L→4H

1.Переключите переключатель передач вспомогательной КПП в положение “H” или “L”.

2.Отпустите педаль акселератора, нажмите и удерживайте педаль сцепления, при этом осуществляется автоматическое переключение на повышенную или пониженную передачу. Проверьте, горит ли индикатор со знаком “” или “”.

Одновременное управление КПП и раздаточной коробкой

Одновременное переключение передач с помощью переключателей

Например: 4L→5H или 4L←5H

1.Переключите переключатель передач вспомогательной КПП в положение “H” или “L”.

2.Отпустите педаль акселератора, нажмите и удерживайте педаль сцепления, при этом осуществляется автоматическое переключение на повышенную или пониженную передачу. Наблюдайте за состоянием

индикатора со знаком “” или “”, который должен загораться при автоматическом переключении передач.

3. Переместите рычаг переключения передач в нужное положение.

Соблюдайте следующие требования по экономичному вождению.

- 1.Дайте двигателю работать на средних оборотах во время движения.
- 2.Постарайтесь ездить на повышенных передачах.
- 3.Будьте всегда готовы к реагированию на возможные чрезвычайные ситуации в любых дорожных условиях.
- 4.Избегайте ненужных торможений и ускорений.

Порядок и меры предосторожности при переключении передач

- 1.При переключении передач во время движения следует полностью выключить сцепление.
- 2.Не допускается резкое переключение передач, следует плавно переместить рычаг переключения передач до надлежащего включения определенной передачи.
- 3.Перед нажатием на педаль сцепления переключите переключатель передач вспомогательной КПП из положения “H” в положение “L”.
- 4.При переключении с повышенной передачи на пониженную передачу убедитесь в том, что частота вращения

двигателя ниже 1800 об/мин. Следите показаниями тахометра, после завершения переключения передачи двигатель будет работать на более высоких оборотах.

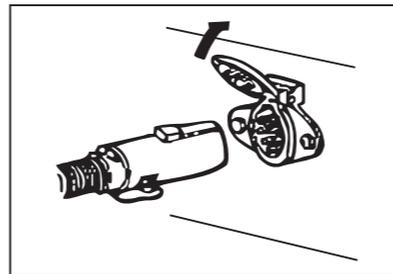
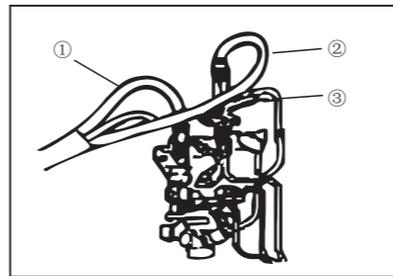
5.Переключение передач не может осуществляться при ненадлежащем переключении переключателя передач вспомогательной КПП за исключением случая, если педаль сцепления была нажатой. В случае обнаружения нахождения рычага переключения передач в ненужном положении, следует немедленно переместить его в исходное положение.

✿ ВНИМАНИЕ

1.Трогание полностью нагруженного автомобиля с места должно производиться на первой передаче или ползущей передаче!

2.Ползущая передача применяется для движения на подъеме, трогания полностью нагруженного автомобиля с места или движения в жестких дорожных условиях.

3.Переключение на задний ход или ползущую передачу должно производиться только в неподвижном состоянии автомобиля.



Порядок присоединения сцепного устройства

Присоединение прицепа

Если автомобиль оснащен защелкой буксировочного крюка, то следует втыкать переключатель блокировки прицепа. После присоединения прицепа выполните следующие действия и проверочные работы:

1.Отцепите переключатель ① от шланга аварийного тормоза ② и регулировочного клапана ③.

⚠ ОСТОРОЖНО:

При присоединении следует предотвратить ненадлежащего присоединения воздухопроводов.

При отсоединении от прицепа следует закрыть клапан подачи воздуха и отсоединить шланг.

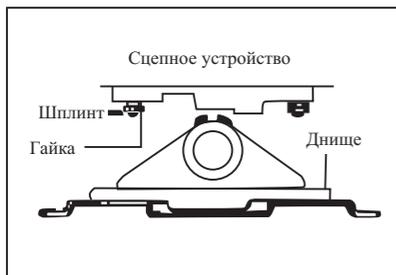
2.Если автомобиль оснащен защелкой буксировочного крюка, то перед присоединением и отсоединением переключателя ① и шланга аварийного тормоза следует вытянуть регулировочный клапан в кабине и отключить подачу воздуха к прицепу. Следует присоединить шланг и открыть регулировочный клапан, затем втыкать регулировочный клапан в кабине и подавать воздух в тормозной контур прицепа.

3.Присоедините тормозной шланг. Проверьте и убедитесь в надлежащем горении фонарей стоп-сигналов, задних фонарей и фонарей указателей поворота прицепа во время работы.

4.Выключите стояночный тормоз прицепа.

5.Включите стояночный тормоз, проверьте работоспособность тормоза прицепа.

Если будет слышан звук выхлопа при возврате тормозного крана в исходное положение, это означает, что тормоз нормально работает.

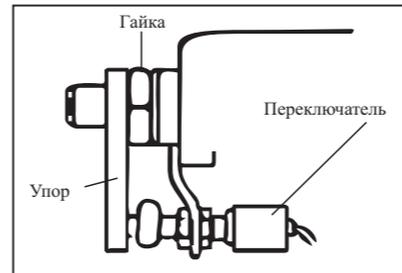
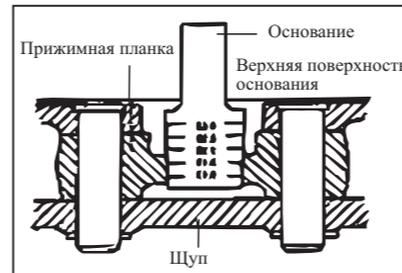


Регулировка угла поворота

1.Отрегулируйте угол поворота в соответствии с состоянием автомобиля и движения.

2.После снятия шплинта поверните гайку против часовой стрелки по 3-4 оборота, чтобы ослаблять гайку.

3.Установите сцепное устройство надлежащим образом.



Регулировка внутреннего диаметра прижимной планки

1.Износ прижимной планки может привести к увеличению внутреннего диаметра, что требует регулировки.

2.Поверните упор против часовой стрелки с помощью инструмента.

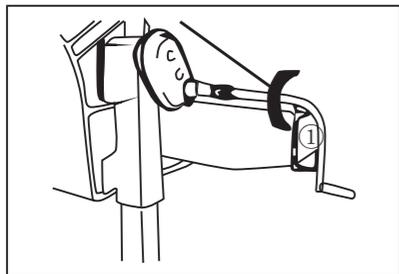
3.Медленно ослабьте гайку, это позволяет уменьшить внутренний диаметр прижимной планки при перемещении толкателя вперед.

4.Если внутренний диаметр прижимной планки составляет 51-51,2, дайте упор плотно прилегать к гайке с помощью щупа. При этом существует возможность поворота щупа вручную.

5.Перед началом движения с прицепом убедитесь в отсутствии помех между тягачом и прицепом.

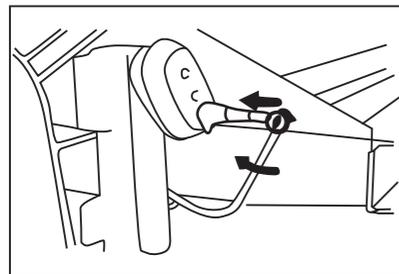
Следует поддерживать надлежащее прилегание упора к гайке и состояние блокирования второй ступени.

6.Момент затяжки гайки не должен превышать допустимый предел при затягивании гайки по часовой стрелке.



Регулировка днища

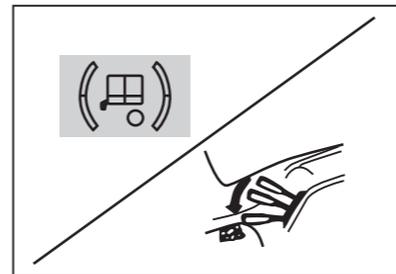
Регулировка высоты днища осуществляется путем перемещения рычага управления ①.



Регулировка грузового отсека прицепа

Перед началом движения переместите рычаг управления в нужное положение, как показано на рисунке.

Торможение и обеспечение безопасности тягача осуществляется под действием тормозных колодок. Сцепка тягача используется для регулировки высоты зацепления.

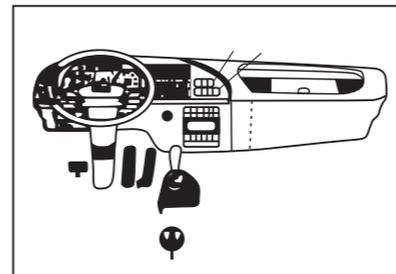


Тормозной кран прицепа

Для включения тормоза прицепа потяните тормозной кран вверх. При движении на длинном спуске следует включить тормоз прицепа. Чем выше потянуть тормозной кран, тем больше тормозное усилие. Тормоза тягача может нормально работать даже при включенном тормозе прицепа.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не допускается уменьшение скорости движения автомобиля путем включения тормоза прицепа. Избегайте длительной работы при включенном тормозе прицепа.



Порядок подъема грузового отсека самосвала

Порядок подъема грузового отсека различается в зависимости от типа используемой КПП.

1. Порядок подъема грузового отсека автомобиля с КПП Shaanxi fast gear: Нажмите на педаль сцепления, последовательно нажмите на выключатель отбора мощности в нейтральном положении и переключатель механизма отбора мощности, расположенный на приборной панели с правой стороны, переключите на 2-ую передачу, отпустите педаль сцепления,

нажмите на рычажный концевой выключатель подъем справа водительского сиденья, поверните рычаг в положение “Подъем”, при этом начинает подъем грузового отсека; после разгрузки нажмите на педаль сцепления и переместите рычаг переключения передач в нейтральное положение, в то же время выключите выключатель отбора мощности в нейтральном положении и переключатель механизм отбора мощности, отпустите педаль сцепления, поверните рычаг управления подъемом в положение “Опускание”, после опускания грузового отсека до упора поверните рычаг в исходное положение.

2.Порядок подъема грузового отсека автомобиля (для моделей с другими типами КПП):

Нажмите на педаль сцепления, нажмите на переключатель механизма отбора мощности, расположенный на приборной панели с правой стороны, отпустите педаль сцепления, нажмите на рычажный концевой выключатель подъем справа водительского сиденья, поверните рычаг в положение “Подъем”, при этом начинает подъем грузового отсека; после разгрузки нажмите на педаль сцепления, выключите переключатель механизма отбора мощности, отпустите педаль сцепления, поверните рычаг управления подъемом в положение “Опускание”, после опускания грузового отсека до упора поверните рычаг в исходное положение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- 1.при управлении подъемом запрещается находиться под грузовым отсеком;
- 2.если необходимо переместить автомобиля при разгрузке, следует плавно переместить автомобиль на ровную площадку с низкой скоростью;
- 3.при разгрузке избегайте резких торможений;
- 4.не допускайте подъема и разгрузки на склонах;
- 5.трогание автмобиля с места должно производиться после выполнения следующих работ:
 - а.опускание грузового отсека до упора;
 - б.выключение переключателя механизма отбора мощности и выключателя отбора мощности в нейтральном положении;
 - с.перемещение рычага управления подъемом в исходное положение.

Процедура смазывания

В целях обеспечения лучшей устойчивости работы и длительного срока службы автомобиля, применяйте подходящие смазочные материалы и дизельное топливо в соответствии с таблицами.

Наименование ГСМ	Часть	Рекомендуемая марка	Заправочный объем (л)
Моторное масло	Масляный картер дизельного двигателя	<p>Классы качества: Моторное масло для дизельного двигателя Weichai Евро-4 класса CF-4 и выше Моторное масло для дизельного двигателя Dongfeng Cummins класса CF и выше Моторное масло для дизельного двигателя Xian Cummins класса CH и выше</p> <p>Классы вязкости (выбор зависит от температуры окружающей среды): Моторное масло класса вязкости 0W для применения при температуре ниже -30°C Моторное масло класса вязкости 5W/30 при температурах от -30°C до 20°C Моторное масло класса вязкости 10W/30 при температурах от -25°C до 35°C Моторное масло класса вязкости 15W/40 при температурах от -20°C до 40°C</p>	См. руководства по эксплуатации заводов-изготовителей двигателей

Наименование ГСМ	Часть	Рекомендуемая марка	Заправочный объем (л)
Транмиссионное масло для КПП	КПП	<p>Масла для КПП Fast (выбор зависит от температуры окружающей среды): Масло 85W/90 (GL-5) для применения при температуре выше -12°C Масло 80W/90 (GL-5) для применения при температурах от -26°C до -12°C Масла для КПП ZF: Масла, рекомендуемые заводом-изготовителем КПП ZF (см. табл. 1 и табл. 2)</p>	См. руководства по эксплуатации заводов-изготовителей КПП
Транмиссионное масло для среднего/ заднего моста	Редуктор главной передачи заднего моста	<p>Выбор зависит от температуры окружающей среды: Масло 85W/90 (GL-5) для применения при температуре выше -12°C Масло 80W/90 (GL-5) для применения при температурах от -26°C до -12°C Масло 75W/90 (GL-5) для применения при температурах от -26°C до -40°C</p>	<p>Мост Steyr: 8 л Мост Anben: 12 л Примечание: Долейте мало до начала вытекания масла через заливное отверстие.</p>
	Редуктор главной передачи среднего моста		<p>Мост Steyr: 12 л Мост Anben: 16 л</p>

Наименование ГСМ	Часть	Рекомендуемая марка	Заправочный объем (л)
Транмиссионное масло для среднего/ заднего моста			<p>Примечание: Долейте мало до начала вытекания масла через заливное отверстие.</p>
	Колесный редуктор среднего/заднего моста		<p>Мост Steyr: по 2 л Мост Anben: по 3,5 л Примечание: Долейте мало до начала вытекания масла через заливное отверстие.</p>
	Блокировка переднего дифференциала среднего моста		<p>Мост Steyr: нет Мост Anben: 4 л Примечание: Долейте мало до начала вытекания масла через заливное отверстие.</p>

Наименование ГСМ	Часть	Рекомендуемая марка	Заправочный объем (л)
Масло для ГУР	ГУР	Масло для АКПП ATF III, или подходящее масла для АКПП DEXRON III	Для грузовика с двойной передней осью: 5.2 л Для других моделей: 4.2 л
Консистентная смазка	Шаровые пальцы поперечной и продольной рулевых тяг, шкворни поворотных кулаков, промежуточная опора приводного вала, скользящая вилка и подшипник крестовины, пальцы рессор, кронштейн тяги выбора и переключения передач, подшипник выключения сцепления, подшипники ступиц колес, подшипник водяного насоса двигателя, подшипник генератора, подшипник стартера, держатель балансира, регулировочные рычаги тормозов, передняя опора механизма опрокидывания кабины, опора ограничителя механизма опрокидывания кабины, вал пластины грузового отсека, сцепное устройство	Универсальная автомобильная консистентная смазка для применения при температурах от -30°C до 120°C Комбинированная литиевая консистентная смазка #2 для применения с противозадирными присадками при высоких и низких температурах от -45°C до 190°C	Заполнение точек смазывания смазкой (до начала вытекания смазки через отверстие)

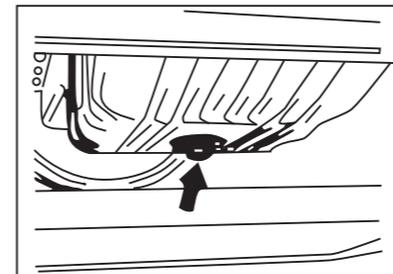
Наименование ГСМ	Часть	Рекомендуемая марка	Заправочный объем (л)
Масло для сцепления	Бачок сцепления	Синтетическая тормозная жидкость JQ4	0.3 л
Гидравлическое масло для гидравлики кабины	Масляный насос механизма опрокидывания кабины	Авиационное гидравлическое масло YH-10	0.5 л
Антифриз	Система охлаждения двигателя	Выбор зависит от температуры окружающей среды: Антифриз # -25 для применения при температуре -25°C и выше Антифриз # -30 для применения при температуре -25°C~30°C Антифриз # -35 для применения при температуре -30°C~35°C Антифриз # -40 для применения при температуре -35°C~40°C Антифриз # -45 для применения при температуре -40°C~50°C Антифриз # -50 для применения при температуре -45°C~50°C	Уровень должен быть доведен до середины расширительного бачка
Дизельное топливо	Топливный бак	Летнее дизельное топливо #0 Зимнее дизельное топливо # -10 для применения при температуре -5°C и выше в зависимости от реальной температуры окружающей среды Дизельное топлива # -20 для применения при температуре -5°C~14°C Дизельное топлива # -35 для применения при температуре -14°C~29°C Дизельное топлива # -50 для применения при температуре -29°C~44°C	Согласно объему топливного бака

Табл. 1: Рекомендуемые масла для КПП ZF (без замедлителя)

Завод-изготовитель	Тип масла
FUCHS PETROLUB AG, MANHEIM/D	TITAN GEAR MP SAE 80
	TITAN SUPPERGEAR MC 80W-90
MOBIL OIL AG, HAMBURG/D	MOBILLUBE GX-A
SHELL INTERNATIONAL, LONDON/GB	SHELL SPIRAX MA80W

Табл. 2: Рекомендуемые масла для КПП ZF (с замедлителем)

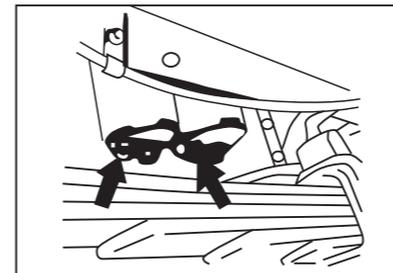
Завод-изготовитель	Тип масла
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL SYNTRANS Z LONG LIFE 75W-80
ARAL AG, BOCHUM/DE	ARAL GETRIEBE?L SNS-M 75W-80
DAF TRUCKS N.V., EINDHOVEN/NL	DAF XTREME 75W-80
CEPSA LUBRICANTES SA, MADRID/ES	MAN SUPER GEAR 341-Z5
HUILES BERLIET S.A., SAINT PRIEST/F	RTO LONGEVIA BZV ECO 75W-80
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE	ZF-ECOFLUID M SAE 75W80
TOTAL LUBRIFIANTS S.A., NANTERRE/FR	TOTAL TRANSMISSION XS FE 75W-80



Замена моторного масла

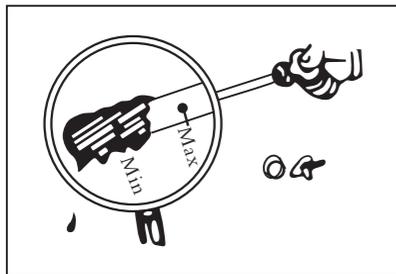
Выньте пробку маслоливного отверстия в дне масляного картера, полностью слейте масло из картера двигателя.

ОСТОРОЖНО! Попадание горячего масла на кожу может привести к серьезным ожогам, в связи с этим, перед сливом масла дайте двигателю остыть.

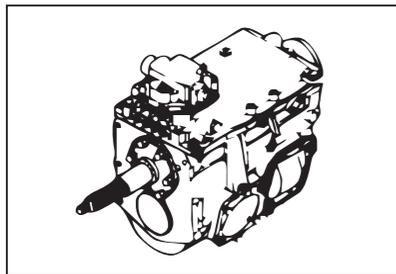


После слива масла из картера двигателя следует полностью слить масло из основного масляного фильтра и распределительный масляный фильтр, затем затяните пробки маслоливных отверстий.

После этого добавляйте указанное свежее моторное масло через маслозаливную горловину в картер двигателя.

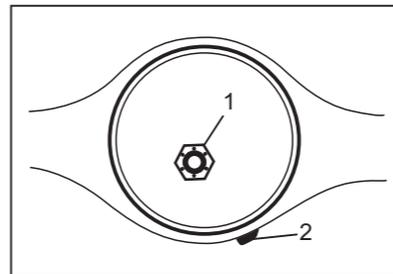


После доведения уровня масла в картере двигателя до верхней метки маслоуказателя запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу несколько минут, затем выключите двигатель, вновь проверяйте уровень масла, при необходимости доведите уровень масла до требуемой нормы.



Проверка уровня масла в КПП и замена масла

1. Пробка маслозаливной горловины
2. Пробка маслосливного отверстия
3. Вентиляционная пробка



Проверка уровня масла в картере среднего/заднего ведущего моста

1. Отверстие для контроля уровня масла
2. Пробка маслосливного отверстия

Замена масла в ГУР

Слив масла:

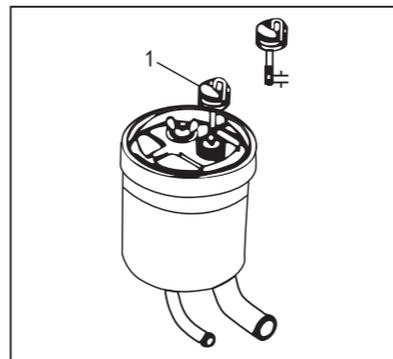
1. Поднимите переднее колесо домкратом, чтобы оторвать колесо от земли.
2. Ослабьте соединительную гайку нижней части рулевого механизма, медленно поворачивайте рулевое колесо влево и вправо, чтобы выпустить масло из рулевого механизма.

Добавление масла:

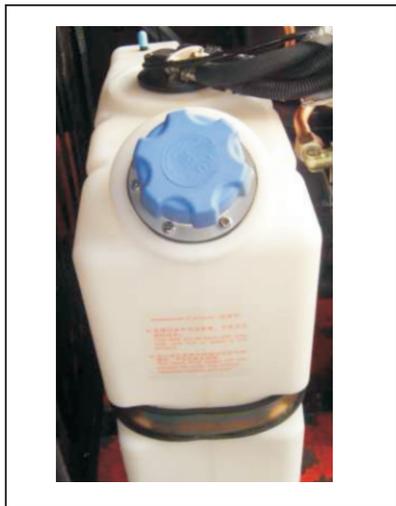
1. Откройте крышки бачка, добавляйте указанное масло для АКПП в бачок.
2. После добавления масла в бачок до требуемой метки подождите 2-3 минуты, чтобы масло находилось в статическом состоянии.

⚠ ОСТОРОЖНО:

При повторном добавлении масла или доливке масла в бачок, следует прекратить попадание воздуха в гидравлическую систему.
Удаление воздуха:



- Если появляется посторонний шум при повороте рулевого колеса, это означает попадание воздуха в гидравлическую систему и необходимость удаления воздуха.
- При удалении воздуха наблюдайте за уровнем масла, при необходимости доведите уровень масла до требуемой нормы.



Проверка уровня мочевины в баке для мочевины

Проверьте уровень мочевины по потребности, уровень мочевины должен быть доведен до 30-80% от общего объема бака для мочевины, при необходимости долейте мочевину до требуемой нормы; не допускается чрезмерное добавление мочевины, уровень мочевины не должен превышать указанную метку, в противном случае это может привести к перетеканию.

⚠ ОСТОРОЖНО:

Только следует добавлять мочевину в бак для мочевины, не допускается добавление топлива или воду и другие жидкости в бак для мочевины.

Опасности использования суб-стандартной(неправильной) мочевины

Неправильный раствор мочевины может вызвать(привести к) отравление катализатора, что приведёт к отказу SCR или недостаточную эффективность восстановления, что приведёт к тревоги сигнализации о неисправности из-за чрезмерных выбросов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Рекомендуем использовать раствор мочевины, у которого качество и характеристика соответствует стандарту ISO 22241, неисправность автомобиля из-за использования неправильного(не соответствующего) раствора мочевины, JAC не несет никакой ответственности.

⚠ ОСТОРОЖНО:

- На мочевиновый бак разрешает заправлять только мочевины, топливо или вода и другие жидкости запрещены.
- Примечание: Для того, чтобы обеспечить насос мочевины отсасывать остаточную мочевину в мочевиновой трубке обратно в мочевиновый бак, предотвратить мочевину от кристаллизации, что приведёт к засорения трубопровода, пожалуйста, выключите питание по крайней мере на 60 секунд после выключения автомобиля.

Техническое обслуживание КПП

1. Марка масла

Следует добавлять автомобильное трансмиссионное масло 85W/90 в КПП.

2. Надлежащий уровень масла

Уровень масла должен быть равен нижней кромке заливного отверстия. Проверка уровня масла производится через конусное заливное отверстие сбоку картера, долейте масло до начала вытекания масла через отверстие.

3. Рабочая температура

При непрерывной работе КПП максимальная температура не должна превышать 120°C, минимальная температура не должна быть ниже -40°C, если рабочая температура превышает 120°C, то может привести к разложению трансмиссионного масла и сокращению срока службы КПП.

4. Периодичность замены масла

В течение первых 2000-5000 км пробега следует заменить трансмиссионное масло в новой КПП.

Следует проверять уровень трансмиссионного масла и наличие/отсутствие утечки масла в соответствии с установленным межобслуживаемым пробегом или интервалом, при необходимости доведите уровень масла до требуемой нормы.

Заменяйте трансмиссионное масло в соответствии с установленным межобслуживаемым пробегом.

5. Слив отработанного масла

Как правило, замена масла должна производиться после длительной поездки, пока масло в КПП теплое и

обладает хорошей текучестью. Поскольку попадание горячего масла на кожу может привести к серьезным ожогам, в связи с этим, перед сливом масла дайте КПП остыть.

Выньте пробку маслосливного отверстия КПП, слейте отработанное масло в предварительно подготовленную емкость, очистите пробку маслосливного отверстия (магнит в пробке высасывает из масла мелкие металлические предметы). Затяните пробку маслосливного отверстия с моментом 60 Н.м.

6. Проверка уровня масла

Низкий уровень масла в КПП может привести к повреждению КПП.

Следует регулярно проверять уровень масла в КПП:

- ★ проверка уровня масла должна производиться при нахождении автомобиля на ровной площадке;
- ★ проверка уровня масла не должна производиться сразу после поездки (в противном случае это может привести к получению неправильного результата). Проверка уровня масла должна производиться после остывания КПП (при температуре ниже 40°C/105°C);
- ★ выньте пробку маслосливного отверстия;
- ★ если уровень масла находится ниже нижнего края маслосливного отверстия, долейте масло до требуемой нормы. При каждой проверке уровня масла следует проверять наличие/отсутствие утечки масла из КПП.

7. Вентиляционное отверстие КПП

При работе температура масла в КПП повышается, в результате это может вызвать превышение давления в КПП, в связи с этим, следует сбросить давления через пропускной клапан.

Проверьте исправность функционирования данного клапана. Держите вентиляционное отверстие в чистом состоянии, запрещается прикрыть данное отверстие пластиковым колпачком.

Техническое обслуживание жидкостного подогревателя (опция)

- 1.очищайте или заменяйте фильтрующий элемент через каждые 1-2 года работы фильтра;
- 2.держите топливный бак в чистом состоянии, предотвращайте засорение магистрали грязью;
- 3.убедитесь в надлежащей проходимости электроцепей, топливопроводов, надежной фиксации механических узлов и деталей;
- 4.перед началом использования убедитесь в надлежащей проходимости воздуховпускного отверстия и воздуховыпускного отверстия;
- 5.ежегодно перед началом использования проверяйте наличие/отсутствие отложения нагара, при необходимости удалите отложение;
- 6.проверьте и удалите грязь с фильтрующей сетки топливного насоса и изнутри топливных форсунок;
- 7.ежегодно перед началом использования проверяйте топливную систему на наличие утечки топлива (проверяйте наличие/отсутствие масляной грязи на месте установки подогревателя).

Техническое обслуживание системы SCR (Евро-4)

1. Проверка фильтрующего элемента насоса для мочевины

При каждом техническом обслуживании следует снять фильтрующий элемент насоса для мочевины, очистить его чистой водой, затем установить его надлежащим образом. Нельзя стучать или ударить с большим усилием по фильтрующему элементу.

2. Проверка прокладки форсунки мочевины

При каждой замене или снятии и установке форсунки мочевины следует проверить состояние форсунки мочевины, в случае обнаружения повреждения или деформации, следует заменить прокладку форсунки мочевины.

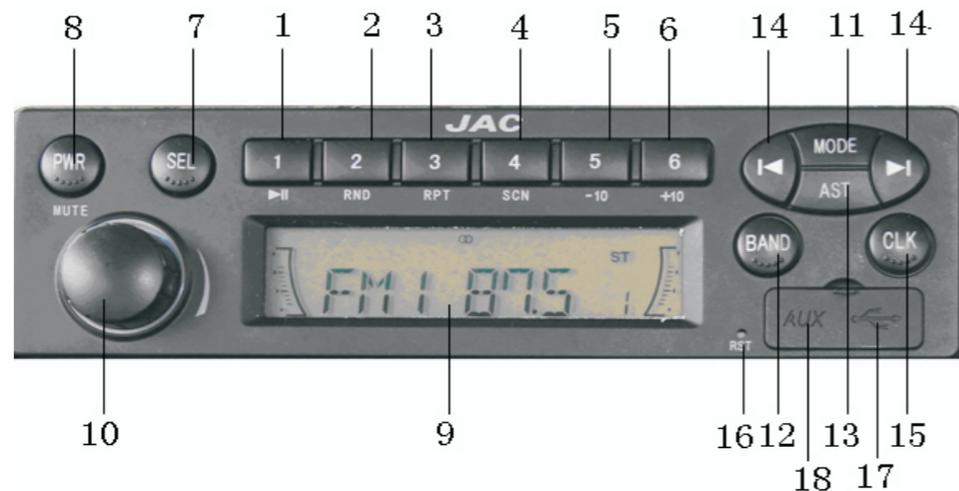
3. Очистка бака для мочевины и фильтрующего элемента бака для мочевины

При техническом обслуживании следует проверить чистоту бака для мочевины и фильтрующего элемента, при необходимости очистите их надлежащим образом.

Аудиотехника MP3 и CD-проигрыватель

Аудиотехника

6



- 1 Клавиши..... Клавиша предварительной настройки 1
▶▶*..... Приостановка воспроизведения через USB-порт
- 2 Клавиши..... Клавиша предварительной настройки 2
RND*..... Воспроизведение в случайном порядке через USB-порт
- 3 Клавиши..... Клавиша предварительной настройки 3
RPT*..... Повторное воспроизведение через USB-порт
- 4 Клавиши..... Клавиша предварительной настройки 4
SCN*..... Сканированное воспроизведение через USB-порт
- 5 Клавиши..... Клавиша предварительной настройки 5
-10*..... Воспроизведение для перехода на 10 треков назад через USB-порт
- 6.6 Клавиши..... Клавиша предварительной настройки 6
+10*..... Воспроизведение для перехода на 10 треков вперед через USB-порт
- 7.SEL..... Выбор звукового эффекта, звукового фона
PRW..... Краткое нажатие: включение источника питания
Длительное нажатие: выключение источника питания
- 8. MUTE..... Краткое нажатие: включение/выключение беззвучного режима
- 9..... Дисплей
- 10..... Ручка регулировки громкости: регулировка громкости осуществляется путем поворота ручки

- 11.MODE.....Кнопка: выбор источника звука RAD 10-USB-AUX
- 12.BAND.....Краткое нажатие: выбор радиодиапазона FM-MF-FM
- 13.AST..... Краткое нажатие: сканирование радиоканалов
- 14.◀▶..... Длительное нажатие: автоматическое хранение радиоканалов
Режим радиоприемника
Краткое нажатие: автоматический поиск высокочастотных/низкочастотных радиоканалов
Длительное нажатие: ручной поиск высокочастотных/низкочастотных радиоканалов
Режим воспроизведения через USB-порт
Краткое нажатие: выбор предыдущего/следующего трека
- 15.CLK..... Длительное нажатие: быстрое воспроизведение назад/вперед
- 16.RST..... Кнопка настройки/отображения времени
- 17..... Переключатель сброса
- 18.AUX.....USB-порт
AUX IN вход

Примечание: □Комплексная функция в режиме воспроизведения через USB-порт отмечена звездочкой “*”

Воспроизведение

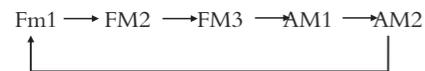
- При подключении USB-устройства светится символ “USB” на дисплее, начинается автоматическое воспроизведение трека через USB-порт.
1. Выбор предыдущего или следующего трека( или )
 - Для выбора трека нажмите клавишу  или 
 2. Быстрое воспроизведение назад или вперед ( или )
 - Для быстрого воспроизведения назад или вперед длительно нажмите клавишу   или  , после отпущения клавиши начинается автоматическое воспроизведение.
 3. Приостановка/воспроизведение
 - Приостановка воспроизведения через USB-порт
 - В режиме воспроизведения через USB-порт осуществляется приостановка/воспроизведение через USB-порт путем краткого нажатия клавишу (1).
 4. Воспроизведение в случайном порядке
 - Воспроизведение всех треков через USB-порт в случайном порядке
 - В режиме воспроизведения через USB-порт осуществляется воспроизведение в случайном порядке путем краткого нажатия клавишу (2).

5. Повторное воспроизведение
 - Повторное воспроизведение текущего трека
 - В режиме воспроизведения через USB-порт осуществляется включение/выключение режима повторного воспроизведения путем краткого нажатия клавишу (3).
6. Сканирование треков
 - Данная функция позволяет осуществлять сканирование каждого трека через USB-порт по 10 секунд.
 - В режиме воспроизведения через USB-порт осуществляется включение/выключение режима сканирования треков путем краткого нажатия клавишу (4).
7. Воспроизведение для перехода на 10 треков назад (-10)
 - Для включения режима воспроизведения для перехода на 10 треков назад кратко нажмите клавишу (5) в режиме воспроизведения через USB-порт.
8. Воспроизведение для перехода на 10 треков вперед (+10)
 - Для включения режима воспроизведения для перехода на 10 треков вперед кратко нажмите клавишу (6) в

Функционирование радиоприемника

1. Выбор радиодиапазона

- Для выбора нужного радиодиапазона кратко нажмите клавишу “BAND/AST”.



2. Автоматический поиск

- Для автоматического поиска радиоканалов нажмите клавишу  или .
- Для настройки низкочастотных радиоканалов нажмите клавишу , для настройки высокочастотных радиоканалов нажмите клавишу .

3. Ручной поиск (если частота нужного радиоканала известна)

- При длительном нажатии клавишу “Поиск” осуществляется быстрое увеличение/уменьшение частоты, при последовательном кратком нажатии клавиши в течение 2 секунд после отпускания клавиши осуществляется быстрое увеличение/уменьшение частоты с шагом 0.1 МГц в режиме FM или с шагом 9 кГц в режиме MW; система будет автоматически вернуться в предыдущий режим через 2 секунд без каких-либо действий.

4. Ручное хранение радиоканалов

- Допускается ручное хранение 6 радиоканалов в каждом радиодиапазоне в памяти клавиш предварительной настройки (1-6).
- Для хранения текущего радиоканала в памяти клавиши предварительной настройки найдите нужный

радиоканал, держите нажатой нужную клавишу предварительной настройки (1-6) не менее 2 секунд.

5. Автоматическое хранение радиоканалов

- Для входа в режим сканирование радиоканалов кратко нажмите клавишу “AST”.
- При длительном нажатии клавиши “AST” осуществляется автоматическое хранение 6 высокомоощных радиоканалов в памяти клавиш предварительной настройки (1-6).
- Для входа в режим автоматического поиска в режиме FM1/FM2/FM3 длительно нажмите клавишу “AST”, возможны автоматический поиск и хранение 6 высокомоощных радиоканалов каждого радиодиапазона в памяти клавиш предварительной настройки (1-6).
- Для входа в режим автоматического поиска в режиме MW1/MW2 длительно нажмите клавишу “AST”, возможны автоматический поиск и хранение 6 высокомоощных радиоканалов каждого радиодиапазона в памяти клавиш предварительной настройки (1-6).

Воспроизведение через AUX IN вход

Воспроизведение

- При кратком нажатии клавиши “MODE” (светится символ “AU” на дисплее) осуществляются включение режима воспроизведения через AUX IN, подключение к внешнему источнику звука, регулировка громкости осуществляется ручкой регулировки громкости.

Замечания по аудиотехнике

Громкость

- Для увеличения громкости поверните ручку регулировки громкости по часовой стрелке, для уменьшения громкости поверните ручку регулировки громкости против часовой стрелки. Доведите уровень громкости до требуемой нормы, чтобы можно слышать звуковые сигналы во время движения (например, звуки гудков, свистков и т.д.).

Настройка режима звукового эффекта

- Для выбора нужного объекта кратко нажмите клавишу “SEL”.
 - BAS: низкие частоты
 - TRE: высокие частоты
 - BAL: баланс громкости между левыми и правыми каналами
 - FAD: баланс громкости между фронтальными и тыловыми каналами
- Для регулировки выбранного объекта вновь поверните ручку регулировки громкости, через 5 секунд дисплей возвращается в предыдущий режим.

✿ ВНИМАНИЕ:

1. доведите уровень громкости до требуемой нормы, чтобы можно слышать звуковые сигналы во время движения (например, звуки гудков, свистков и т.д.);
2. рабочее напряжение данной аудиотехники составляет 12 В/24 В, отрицательная клемма АКБ заземлена на массу (шасси автомобиля). Несоответствие данным требованиям может привести к выходу из строя или повреждению аудиотехники;
3. не допускается присоединение любого провода динамика на массу или к сверхнизкочастотному устройству или усилителю мощности, внешним контроллерам передних и задних динамиков;
4. в процессе установки обеспечите надлежащее присоединение всех проводов, предотвращайте износ кромки или подвижных частей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом установки и присоединения следует отсоединить от отрицательного полюса источника питания, чтобы избежать короткого замыкания.

Примечание:

- 1.данная аудиотехника поддерживает воспроизведение файлов в формате MP3/WMA;
- 2.длительность краткого нажатия составляет 0.5 секунды, длительность длительного нажатия составляет 2 секунды;
- 3.в случае выхода из строя аудиотехники из-за повреждения аудиофайла или по другим причинам, нарушения исправности функционирования клавиши, можно проводить перенастройку аудиотехники с помощью клавиши “RST”, чтобы сбросить все параметры до заводских значений. Регулировка аудиотехники

Настройка времени

- При выключенном режиме отображения времени нажмите клавишу “CLOCK”, при этом отобразится время.
- Для входа в режим настройки времени нажмите и удерживайте клавишу “CLOCK” нажатой в течение 3 секунд.
- Для регулировки значения нажмите клавишу  или 

Технические параметры

FM

Диапазон настройки:	87.5-108 МГц
Чувствительность:	20 дБ
Разделение стереоканалов:	25 дБ

AM

Диапазон настройки:	522-1620 кГц
Чувствительность:	30 дБ

Радиочастота

Источник питания: 12-16 В (для 12-вольтовой системы)/22-24 В (для 24-вольтовой системы) постоянного тока (DC) с отрицательным заземлением	
Сопrotивление динамика:	4 Ом
Габаритные размеры:	178×150×50 мм (Ш×Г×В)
Общая выходная мощность:	2×6.Вт
Частотное реагирование:	100-10000 Гц

Устранение неисправностей

В случае нарушения исправности функционирования аудиотехники автомобиля, перед подачей ее на ремонт внимательно прочтите порядок управления, приведенный в руководстве по эксплуатации, проводите необходимую проверку в соответствии со следующей таблицей, это помогает устранить неисправности.

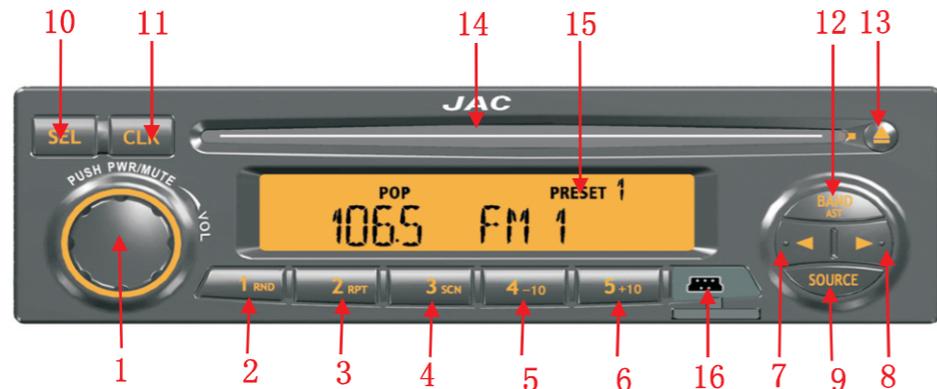
Типичные неисправности и методы их устранения

Описание неисправностей	Возможные причины и методы устранения
Типичные неисправности	
Выход из строя аудиотехники, отсутствие отображаемой информации	Проверка предохранителей и разъемов аудиотехники и автомобиля
	Увеличение уровня громкости
Функционирование радиоприемника	
Неустойчивость работы радиоприемника	Проверка антенны и разъема Проверка состояния присоединения антенны Проверка состояния выдвижения антенны Слишком слабый сигнал нужного радиоканала
Отсутствие возможности поиска нужного радиоканала при автоматическом поиске радиоканалов	Ручной поиск нужного радиоканала Проверка состояния выдвижения антенны

Описание неисправностей	Возможные причины и методы устранения
Воспроизведение	
Длительное отображение информации на дисплее, отсутствие возможности обработки информации	Проверка U-диска на наличие повреждения
	Проверка состояния присоединения разъема U-диска
Искажение звука при воспроизведении через USB-порт	Проверка U-диска на наличие повреждения
Отказ при воспроизведении через USB-порт	Данная аудиотехника поддерживает воспроизведение файлов в формате MP3 или WMA, проверьте формат аудиофайла.
	Проверка аудиофайла на наличие повреждения
AUX IN вход	
Отображение символа "AUX IN", беззвучие	Проверка внешнего источника звука
	Проверка состояния разъема AUX IN
Искажение звука при воспроизведении с внешнего источника	Проверка состояния разъема AUX IN

Если неисправности не могут быть устранены, обратитесь в сервисный центр для проведения ремонта аудиотехники. Не допускается несанкционированная разборка аудиотехники.

Схема расположения клавиш на панели управления CD-проигрывателем



Описание панели управления

1. Ручка: При выключенном проигрывателе: краткое нажатие - включение; при включенном проигрывателе: краткое нажатие - включение беззвучного режима
при включенном проигрывателе: поворот ручки - увеличение/уменьшение громкости
при включенном проигрывателе: длительное нажатие - выключение
2. Клавиша (1): Клавиша предварительной настройки или слушание радиоканала (1)
RND*: Включение/выключение режима воспроизведения в случайном порядке CD-диска/через USB-порт
3. Клавиша (2): Клавиша предварительной настройки или слушание радиоканала (2)
RPT*: Включение/выключение режима повторного воспроизведения CD-диска/через USB-порт
4. Клавиша (3): клавиша предварительной настройки или слушание радиоканала (3)
SCN*: Включение/выключение режима сканированием треков CD-диска/через USB-порт
5. Клавиша (4): Клавиша предварительной настройки или слушание радиоканала (4)
-10* Воспроизведение для перехода на 10 треков назад CD-диска/через USB-порт
6. Клавиша (5): Клавиша предварительной настройки или слушание радиоканала (5)

+10*.....	Воспроизведение для перехода на 10 треков вперед CD-диска/через USB-порт
7. ◀	Режим радиоприемника
.....	Краткое нажатие: автоматический поиск низкочастотных каналов
.....	Длительное нажатие: ручной поиск низкочастотных каналов
.....	Режим воспроизведения CD-диска/через USB-порт
.....	Краткое нажатие: выбор предыдущего трека
.....	Длительное нажатие: быстрое воспроизведение назад
8. ▶	режим радиоприемника
.....	Краткое нажатие: автоматический поиск высокочастотных каналов
.....	Длительное нажатие: ручной поиск высокочастотных каналов
.....	Краткое нажатие: выбор следующего трек
.....	Режим воспроизведения CD-диска/через USB-порт
.....	Длительное нажатие: быстрое воспроизведение вперед
9.SOURCE: краткое нажатие: ...	последовательный выбор источника звука CD→USB→радиоприемник→CD

10. SEL:.....	Клавиша выбора звукового эффекта, звукового фона
11. CLK:.....	Отображение времени
12. BAND:.....	Краткое нажатие: выбор радиодиапазона
AST:.....	Длительное нажатие: автоматическое хранение
13. ▲	Клавиша извлечения диска
14. Выход диска:.....	Вставление и извлечение диска
15. ЖК-дисплей:	Отображение информации о клавишах
16. USB-порт:	Порт для подключения к USB-устройству

Примечание: Комплексная функция в режиме воспроизведения CD-диска/через USB-порт отмечена звездочкой “*”.

Воспроизведение CD-диска/через USB-порт

1. Выбор предыдущего/следующего трека (◀ или ▶)

- Для воспроизведения предыдущего ◀ или ▶ следующего трека кратко нажмите клавишу или.

2. Быстрое воспроизведение назад/вперед (◀ или ▶)

- Для быстрого воспроизведения назад длительно нажмите клавишу или, после отпускания клавиши начинается автоматическое воспроизведение.

3. Воспроизведение в случайном порядке

- Для включения или выключения режима воспроизведения в случайном порядке кратко нажмите клавишу “RND” в режиме воспроизведения CD-диска/через USB-порт.

4. Повторное воспроизведение

Повторное воспроизведение текущего трека.

- Для включения или выключения режима повторного воспроизведения кратко нажмите клавишу “RPT” в режиме воспроизведения CD-диска/через USB-порт.

5. Сканирование треков

Данная функция позволяет осуществлять сканирование каждого трека через USB-порт по 10 секунд

- Для включения или выключения режима сканирования треков кратко нажмите клавишу “SCN” в режиме

воспроизведения CD-диска/через USB-порт.

6. Воспроизведение для перехода на 10 треков назад (-10)

Данная функция позволяет осуществлять быстрый переход к режиму воспроизведения для перехода на 10 треков назад.

- Для включения режима воспроизведения для перехода на 10 треков назад кратко нажмите клавишу “-10” в режиме воспроизведения CD-диска/через USB-порт.

7. Воспроизведение для перехода на 10 треков вперед (+10)

Данная функция позволяет осуществлять быстрый переход к режиму воспроизведения для перехода на 10 треков вперед.

- Для включения режима воспроизведения для перехода на 10 треков вперед кратко нажмите клавишу “+10” в режиме воспроизведения CD-диска/через USB-порт.

8. Извлечение диска (в режиме воспроизведения CD-диска)

- Для извлечения диска нажмите клавишу .

9. Подключение к USB-порту (в режиме воспроизведения через USB-порт)

- Для воспроизведения треков U-диска присоедините разъем пучка проводов min USB к USB-порту.

Функционирование радиоприемника

1. Выбор радиодиапазона

- Для выбора нужного радиодиапазона кратко нажмите клавишу “BAND/AST”.



2. Автоматический поиск

Для автоматического поиска радиоканалов нажмите клавишу или.

- Для настройки низкочастотных радиоканалов нажмите клавишу , для настройки высокочастотных радиоканалов нажмите клавишу .

3. Ручной поиск (если частота нужного радиоканала известна)

- При длительном нажатии клавишу “Поиск” осуществляется быстрое увеличение/уменьшение частоты, при последовательном кратком нажатии клавиши в течение 2 секунд после отпускания клавиши осуществляется быстрое увеличение/уменьшение частоты с шагом 0,1 МГц в режиме FM или с шагом 9 кГц в режиме AM; система будет автоматически вернуться в предыдущий режим через 2 секунд без каких-либо действий.

4. Ручное хранение радиоканалов

Допускается ручное хранение 5 радиоканалов в каждом радиодиапазоне в памяти клавиш предварительной

настройки (1-5).

- Выберите нужный радиоканал.
- Для хранения текущего радиоканала в памяти клавиши предварительной настройки держите нажатой нужную клавишу предварительной настройки (1-5) не менее 2 секунд.

5. Автоматическое хранение радиоканалов

Автоматическое хранение 5 высокомоощных радиоканалов в памяти клавиш предварительной настройки (1-5).

- Для входа в режим автоматического поиска в режиме FM1/FM2/FM3 длительно нажмите клавишу “AST” более 2 секунд, возможны автоматический поиск и хранение 5 высокомоощных радиоканалов каждого радиодиапазона в памяти клавиш предварительной настройки (1-5).
- Для входа в режим автоматического поиска в режиме AM1/AM2 длительно нажмите клавишу “AST” более 2 секунд, возможны автоматический поиск и хранение 5 высокомоощных радиоканалов каждого радиодиапазона в памяти клавиш предварительной настройки (1-5).

Замечания по аудиотехнике

Громкость

• Для увеличения громкости поверните ручку регулировки громкости по часовой стрелке, для уменьшения громкости поверните ручку регулировки громкости против часовой стрелки. Доведите уровень громкости до требуемой нормы, чтобы можно слышать звуковые сигналы во время движения (например, звуки гудков, свистков и т.д.).

Настройка режима звукового эффекта

• Для выбора нужного объекта кратко нажмите клавишу “SEL”.

–BASS: низкие частоты

-TREBLE: высокие частоты

-BAL: баланс громкости между левыми и правыми каналами

-FADER: баланс громкости между фронтальными и тыловыми каналами

-CUSTOM: пользовательский выбор

• Увеличение или уменьшение громкости в режиме CUSTOM позволяет осуществлять настройку звукового эффекта.

-JAZZ: джаз

-VOCAL: вокал

-POP: поп-музыка

-ROCK: рок-музыка

-CLASSIC: классическая музыка

-FLAT: бемоль

• Для регулировки выбранного объекта вновь поверните ручку регулировки громкости, через 5 секунд дисплей возвращается в предыдущий режим. Регулировка низких и высоких частот может осуществляться только при включенном режиме “BASS-TRE”.

1. Доведите уровень громкости до требуемой нормы, чтобы можно слышать звуковые сигналы во время движения (например, звуки гудков, свистков и т.д.).

2. Рабочее напряжение данной аудиотехники составляет 12 В/24 В, отрицательная клемма АКБ заземлена на массу (шасси автомобиля). Несоответствие данным требованиям может привести к выходу из строя или повреждению аудиотехники!

3. Не допускается присоединение любого провода динамика на массу или к сверхнизкочастотному устройству или усилителю мощности, внешним контроллерам передних и задних динамиков.

4. Если невозможно извлечение диска с прозрачным краем, длительно нажмите клавишу извлечения диска.

5. Перед вставлением диска проверьте, снята ли прокладка белого цвета с середины диска, чтобы избежать негативного влияния на считывание данных с диска, данный проигрыватель предназначен для воспроизведения дисков диаметром 12 мм.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед началом установки и присоединения следует отсоединить от отрицательного полюса источника питания, чтобы избежать короткого замыкания.

Устранение неисправностей

В случае нарушения исправности функционирования аудиотехники автомобиля, перед подачей ее на ремонт внимательно прочтите порядок управления, приведенный в руководстве по эксплуатации, проводите необходимую проверку в соответствии со следующей таблицей, это помогает устранить неисправности.

Типичные неисправности и методы их устранения

Описание неисправностей	Возможные причины и методы устранения
Типичные неисправности	
Выход из строя аудиотехники, отсутствие отображаемой информации	<ul style="list-style-type: none"> • Проверка предохранителей и разъемов аудиотехники и автомобиля
Нормальное действие аудиотехники, низкий уровень громкости или беззвучие	<ul style="list-style-type: none"> • Увеличение уровня громкости • Проверка антенны и разъема • Проверка баланса громкости между фронтальными и тыловыми, левыми и правыми каналами.
Радиоприемник	
Неустойчивость работы радиоприемника, отсутствие возможности поиска нужного радиоканала	<ul style="list-style-type: none"> • Проверка состояния присоединения антенны • Проверка состояния выдвижения антенны
CD-проигрыватель	
Отображение информации "ERROR" на дисплее	<ul style="list-style-type: none"> • Проверка состояния расположения диска • Проверка диска на наличие повреждения или грязи

Описание неисправностей	Возможные причины и методы устранения
Отказ при воспроизведении CD-диска	<ul style="list-style-type: none"> • В холодную погоду может появляться запотевание лазерной головки. Дайте аудиотехнику поработать в режиме радиоприемника около 5 минут с целью испарения влаги.
Отображение информации "NO CD" на дисплее	<ul style="list-style-type: none"> • Проверка CD-проигрывателя на наличие CD-диска
USB	
Длительное отображение информации на дисплее, отсутствие возможности обработки информации	<ul style="list-style-type: none"> • Проверка состояния присоединения разъема U-диска • Проверка U-диска на наличие файлов
Отказ при воспроизведении через USB-порт	<ul style="list-style-type: none"> • Данная аудиотехника поддерживает воспроизведение файлов в формате MP3 или WMA, проверьте формат аудиофайла.

Если неисправности не могут быть устранены, обратитесь в сервисный центр для проведения ремонта аудиотехники. Не допускается несанкционированная разборка аудиотехники.

Меры предосторожности при погрузке грузов



1.Ширина грузов не должна превышать ширину грузового отсека.

2.Сзади перевозимый груз не должен выступать за габариты автомобиля больше допустимого предела.



3. При открытии и закрытии боковых бортов грузового отсека будьте осторожны, ненадлежащее использование может привести к сокращению срока службы грузового отсека.

4. При погрузке и выгрузке грузов будьте внимательны, нельзя бросать грузы без разбору, в противном случае это может привести к повреждению грузового отсека.



5. Во избежание разброса или потери грузов следует надежно закрепить грузы канатами или подобными средствами.

6. Размещение грузов должно обеспечить равномерное распределение, грузы должны размещаться снизу, центр тяжести грузов должен находиться как можно ниже, неравномерное распределение грузов может привести к неустойчивости работы, повреждениям грузов и грузового отсека.



7. Крупногабаритные грузы должны размещаться в середине грузового отсека.



8. При перевозке длиноразмерных грузов следует использовать стеллаж.

✿ ВНИМАНИЕ

- погрузочная высота должна отвечать соответствующим нормативным требованиям.
- при этом центр тяжести груженого автомобиля располагается выше, чем у автомобиля без груза, существует вероятность поперечного опрокидывания, в связи с этим, во время вождения избегайте движения с высокой скоростью, резких торможений, поворотов и т.д.
- Для опирания только используются опорная рама и задний борт, это вызывает ослабление прочности грузового отсека.
- Опорная рама должны учитываться как часть грузов.

9. При погрузке грузов сосредоточенного веса следует принять необходимые меры по распределению нагрузок, в противном случае это может привести к повреждению днища грузового отсека.

✿ ВНИМАНИЕ

Металлический лист или шпала должны учитываться как часть грузов.



10. При перевозке сыпучих грузов следует закрепить их к боковым бортам с обеих сторон, в противном случае это может привести к деформациям боковых бортов.

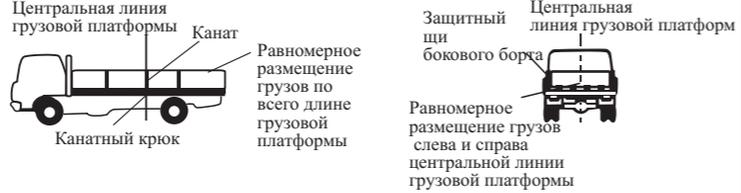
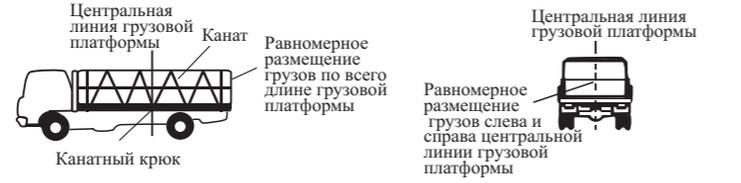
11. При буксировке следует использовать буксировочный крюк на раме, запрещается буксировать грузовой отсек.

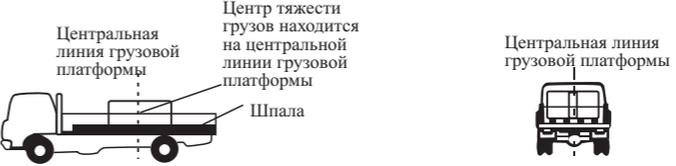
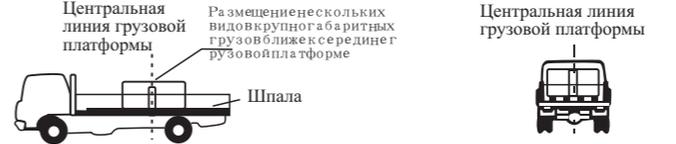


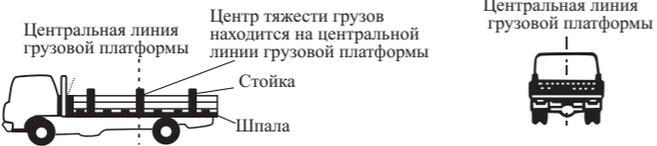
Регулярно проверяйте и затягивайте болты крепления грузового отсека.

После 4 этапов	При приеме автомобиля
Третий этап	После 1 месяца работы
Второй этап	После 6 месяцев работы
Первый этап	Через каждые 6 месяцев работы

Правила погрузки грузов

Виды грузов	Способы погрузки грузов	Способы защиты грузового отсека
Смешанные сборные грузы, песок, щебень, кирпич и другие сыпучие грузы		Применение средств защиты боковых бортов и фиксация с помощью канатов при погрузке песка, щебня, кирпича и т.д.
Легковесные грузы		Зацепление канатов за канатные крюки

Виды грузов	Способы погрузки грузов	Способы защиты грузового отсека
Механизмы, оборудование, конструктивные компоненты и другие крупные штучные грузы. Примечание: Центром грузовой платформы является точка пересечения диагоналей пола грузовой платформы, центральной линией грузовой платформы является вертикальная линия, проходящего через точку пересечения диагоналей пола грузовой платформы	 	Укладка металлического листа, фанеры или продольная укладка шпал на пол грузовой платформы

Виды грузов	Способы погрузки грузов	Способы защиты грузового отсека
Бревна, столбы, трубы и другие длинномерные грузы	 <p>Центральная линия грузовой платформы</p> <p>Центр тяжести грузов находится на центральной линии грузовой платформы</p> <p>Стойка</p> <p>Шпала</p> <p>Центральная линия грузовой платформы</p>	Укладка средств защиты (брусьев или металлического листа) на передний борт. Размещение стойки или шпал